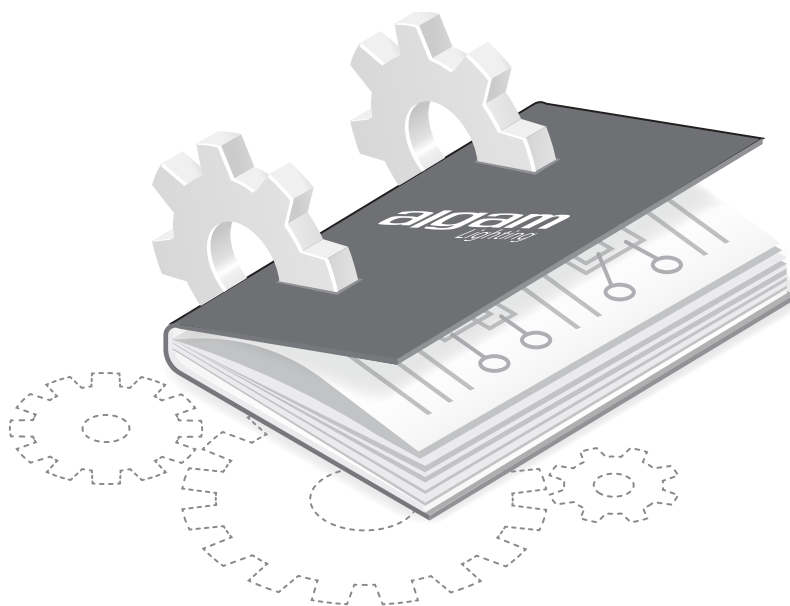




MH200

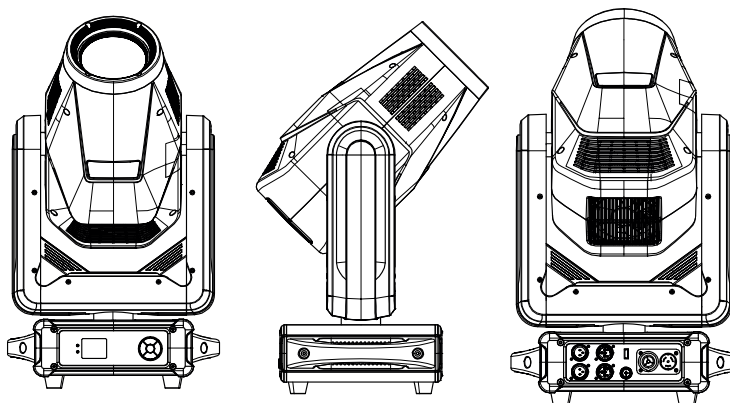
LYRE HYBRIDE 200W À LED BEAM, SPOT, WASH

200W HYBRID LED MOVING HEAD BEAM, SPOT, WASH

200W HYBRID LED MOVING HEAD BEAM, SPOT, WASH

CABEZA MÓVIL HÍBRIDA LED DE 200W BEAM, SPOT, WASH

TESTA MOBILE LED IBRIDA DA 200W BEAM, SPOT, WASH



alгам
Lighting

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	04
INSTALLATION	
UTILISATION	
MAINTENANCE/ENTRETIEN	
MISE EN SERVICE	06
ALIMENTATION	
CONNEXION DMX	
ACCROCHE	06
PRÉSENTATION DES PANNEAUX AVANT ET ARRIÈRE	07
MENU	08
PROTOCOLES DMX	10
ROUES DE COULEURS ET DE GOBOS	13
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	14



Merci d'avoir choisi l'un de nos appareils Algam Lighting. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et suivre les instructions pour éviter tout risque d'endommagement de l'appareil dû à une mauvaise manipulation. Conservez ce guide de l'utilisateur pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Les symboles illustrés ci-dessous sont des symboles acceptés internationalement pour avertir des dangers potentiels relatifs à l'utilisation d'appareils électriques. Si l'un de ces symboles est présent sur votre appareil, veuillez prendre connaissance des consignes ci-dessous :



ATTENTION !

Avant d'utiliser votre matériel, nous vous recommandons de lire l'ensemble des instructions de ce manuel.



ATTENTION !

Cet appareil produit une lumière intense et puissante. Risque pour les yeux. Ne pas regarder directement dans le faisceau.



DANGER !

Tension dangereuse, risque de chocs électriques. Ne pas ouvrir le produit. Pour réduire le risque de choc électrique ne pas exposer cet équipement à la pluie ou à l'humidité.



ATTENTION !

Risque de brûlure. L'extérieur de l'appareil peut devenir très chaud. Ne pas toucher moins de 10 minutes après l'utilisation.



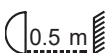
ATTENTION !

Risque d'incendie. Garder éloigner tous les matériaux combustibles et inflammables de l'appareil en fonctionnement.



DANGER !

Risque pour la sécurité. Cet appareil présente des risques importants de blessures. Suivre les consignes de sécurité.



Placer l'appareil à une distance minimale de 50cm de tout matériau inflammable et des murs.

INSTALLATION

- Déballez et vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dégâts de transport avant d'utiliser l'appareil. Ne mettez jamais un appareil endommagé en service.
- Cet appareil doit être installé avec des crochets solides et de dimension adéquate au poids supporté. L'appareil doit être vissé aux crochets et serré convenablement afin d'éviter toute chute due aux vibrations. Vérifier également que la structure (ou point d'accroche) peut supporter au moins 10X le poids de l'appareil accroché. L'appareil doit être installé par une personne qualifiée et doit être placé hors de portée du public. Il est nécessaire d'utiliser un système d'accroche secondaire (élingue de sécurité) homologué pour le poids de l'appareil.
- Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. Utilisez-le uniquement dans un endroit sec. Exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité risquerait de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Ne placez pas l'appareil, les enceintes ou tout autre objet sur le cordon d'alimentation et assurez-vous qu'il ne soit pas pincé.
- Pour une protection adaptée contre les électrisations, l'appareil doit être raccordé à la terre (masse). Le circuit électrique d'alimentation doit être équipé d'un fusible ou d'un disjoncteur, et d'un dispositif de protection différentiel.
- Pour réduire le risque d'étranglement, le câblage souple raccordé à ce luminaire doit être fixé efficacement au mur si le câblage se situe dans le volume d'accessibilité au toucher.

- Avis concernant la déconnexion de l'alimentation : Pour débrancher le périphérique de la source d'alimentation, la fiche d'alimentation doit être débranchée de la prise de courant. Pour cette raison, l'appareil doit être placé dans une position permettant un accès constant et sans obstruction à la prise de courant. Ainsi, en cas d'urgence, vous pouvez débrancher immédiatement la fiche d'alimentation.
- L'unité ne doit être installée que dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous qu'aucune fente de ventilation n'est obstruée. Afin de garantir une ventilation adéquate, laissez un espace d'air libre d'au moins 20 cm autour des côtés et du dessus de l'appareil.

UTILISATION

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, physiologiques ou intellectuelles limitées ou par un manque d'expérience et / ou de connaissances, à moins d'être surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou de recevoir des instructions de cette personne en ce qui concerne le fonctionnement de l'appareil.
- Ne laissez jamais cet appareil en marche sans surveillance.
- En cas de problèmes de fonctionnement, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Contactez votre revendeur ou faites appel à un réparateur spécialisé et agréé. Il n'y a aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.
- NE JAMAIS utiliser l'appareil dans les conditions suivantes :
 - > Dans des endroits soumis à des vibrations ou des bosses,
 - > Dans des endroits où la température ambiante (ta) est supérieure à 45 ° C ou inférieure à 2 ° C.
 - > Dans les endroits exposés à une sécheresse excessive ou à une humidité excessive (conditions idéales : entre 35% et 80%).
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité de flammes, de matières inflammables, explosives ou de surfaces chaudes. Sinon, vous courez le risque de provoquer un incendie.
- L'extérieur de l'appareil peut devenir très chaud. Il est important d'éviter tout contact avec l'appareil en fonctionnement et au moins 10 minutes après son utilisation.
- Il est important d'utiliser le câble d'alimentation secteur fourni (câble avec terre).
- Avant de mettre en marche, assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation correspondent aux exigences de l'alimentation de l'appareil, comme indiqué dans ce manuel.
- Ne jamais couper ou manipuler le cordon d'alimentation ou la fiche. Si un cordon d'alimentation est fourni avec un fil de terre, cela est obligatoire pour garantir un fonctionnement en toute sécurité ! Risque de choc électrique mortel !
- Tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez pas sur le cordon lui-même et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées car cela pourrait provoquer un court-circuit ou un choc électrique.
- Ne pas brancher cet appareil sur un bloc de puissance variable type « Dimmer pack ».
- NE laissez PAS de liquides ou d'objets pénétrer dans l'appareil. En cas de déversement de liquide sur l'appareil, DÉBRANCHEZ immédiatement l'alimentation électrique de l'appareil et contactez le service après-vente.
- Vous devez vous assurer que le cordon d'alimentation ne soit jamais mouillé pendant le fonctionnement. Avant un orage et / ou un orage avec un risque de foudre, débranchez l'appareil du secteur.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir le boîtier de l'appareil. Si vous le faites, votre sécurité ne sera pas assurée. Il n'y a aucune composante opérationnelle à l'intérieur, seulement des tensions dangereuses qui peuvent vous donner un choc mortel !

MAINTENANCE / ENTRETIEN

- N'essayez jamais de démonter, réparer ou modifier l'appareil par vous-même. Sinon, la garantie devient nulle. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des dommages ou un dysfonctionnement. Veuillez contacter le centre d'assistance technique agréé le plus proche. La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de maintenance ou une personne de qualification équivalente.
- Les écrans, les lentilles ou les filtres à ultraviolet doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés à un point compromettant leur efficacité, par exemple par des fêlures ou des rayures profondes.
- La lampe doit être remplacée si elle a été endommagée ou déformée par la chaleur.
- Déconnectez l'appareil du secteur avant tout entretien ou maintenance.
- Si le câble ou le cordon extérieur souple de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un cordon spécial provenant exclusivement du fabricant ou de son agent de maintenance.
- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Essuyez-le uniquement avec un chiffon légèrement humide.
- ATTENTION : Utiliser un fusible de rechange de même type et calibre.

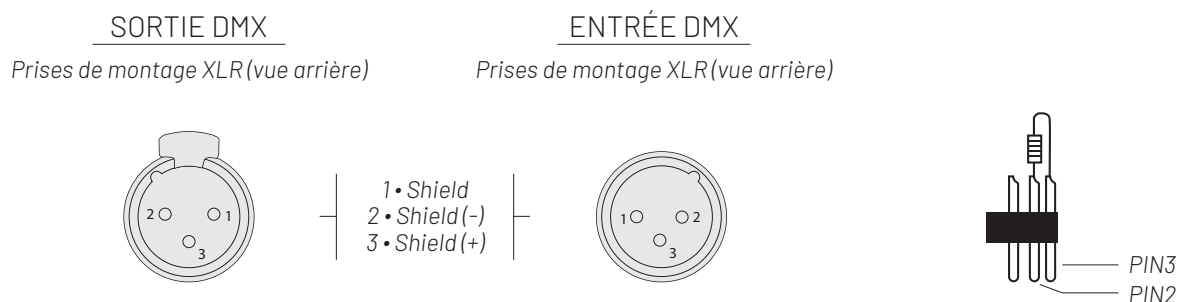
MISE EN SERVICE

ALIMENTATION

Utilisez le cordon d'alimentation fourni dans l'emballage. Vérifiez que la tension secteur correspond aux informations indiquées sur le produit.

CONNEXION DMX

La connexion DMX de votre appareil à votre console doit être effectuée avec un câble blindé de bonne qualité.



En utilisation professionnelle, la norme DMX512 impose la présence d'un «bouchon DMX» sur le dernier appareil DMX de la chaîne afin de finaliser correctement la boucle de signal. Ce bouchon est constitué d'une résistance de 120 ohms placée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR.

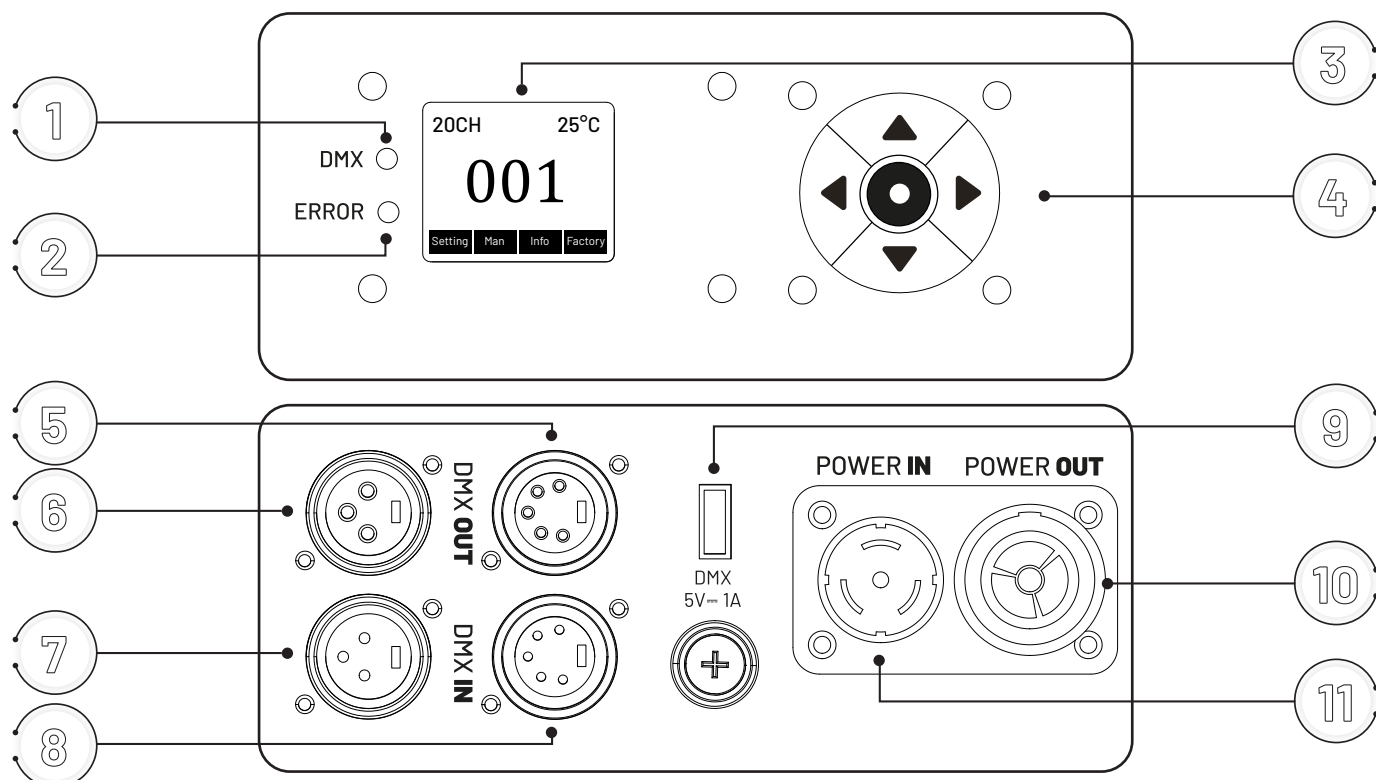
ACCROCHE

Cet appareil **ALGAM LIGHTING** doit être installé par une personne qualifiée et placé hors de portée du public. Il peut être positionné horizontalement, en oblique ou inversé, mais il est essentiel de suivre les méthodes d'installation adaptées, en particulier pour les configurations obliques et inversées.

Avant toute installation, vérifiez la stabilité du site d'installation. Utilisez des crochets solides, de dimensions adéquates au poids du luminaire, et fixez l'appareil en vissant et serrant convenablement les crochets. L'installation doit être sécurisée à l'aide d'une élingue de sécurité qui doit être attachée au cadre de support et à la poignée du luminaire. La structure supportant le luminaire doit être capable de résister à une charge d'au moins 10 fois le poids de l'appareil.

Une fois installés et testés, les luminaires doivent être placés dans des zones où les piétons ne peuvent pas passer en dessous. Il est également impératif de vérifier régulièrement l'état de l'élingue de sécurité ainsi que le serrage des vis de fixation.

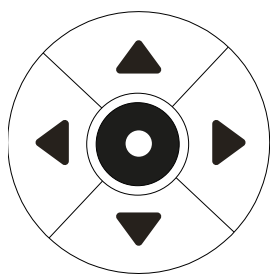
PRÉSENTATION DES PANNEAUX AVANT ET ARRIÈRE



FONCTION	DESCRIPTION
1 LED témoin DMX	Affiche l'état du signal DMX
2 LED témoin d'erreur	Indique un problème ou une erreur dans le fonctionnement
3 Afficheur LCD	Affichage des menus
4 Clavier	Pour la navigation dans les menus et sous-menus
5 Connecteur DMX OUT (XLR 3 broches)	Sortie DMX pour transmettre le signal à un autre appareil
6 Connecteur DMX OUT (XLR 5 broches)	Sortie DMX alternative pour des appareils compatibles
7 Connecteur DMX IN (XLR 3 broches)	Entrée DMX pour recevoir le signal d'un contrôleur
8 Connecteur DMX IN (XLR 5 broches)	Entrée DMX alternative pour des appareils compatibles
9 Port DMX 5V - 1A	Fournit une alimentation pour certains accessoires ou appareils DMX
10 Connecteur POWER IN	Entrée d'alimentation pour connecter l'appareil à une source électrique
11 Connecteur POWER OUT	Sortie d'alimentation pour chaîner d'autres appareils compatibles

MENU

CLAVIER DE NAVIGATION



AFFICHAGE	FONCTION
DMX	Indique la transmission du signal
ERROR	Indique une erreur système
▲	Monter
▶	Acces au menu / à la sélection suivant(e)
▼	Descendre
◀	Retourner au menu principal
●	Touche de validation

ÉCRAN D'ACCUEIL

AFFICHAGE	FONCTION
Setting	Réglage des paramètres
Man	Réglage manuel
Info	Surveillance de l'état et affichage
Factory	Configuration des paramètres
**CH	Affichage des canaux
**°C	Affichage de la température

SETTING - RÉGLAGES DES PARAMÈTRES

AFFICHAGE	FONCTION	
Run Mode	DMX	Mode DMX
	Auto1	Mode automatique 1
	Auto2	Mode automatique 2
	Auto3	Mode automatique 3
	Auto4	Mode automatique 4
	Sound	Mode détection musicale
DMX Address	001-255	Sélection de l'adresse DMX
Device Reset	OFF/ON	Réinitialisation du moteur, éteindre / allumer
Channel Mode	16CH	Mode à 16 canaux
	20CH	Mode à 20 canaux
Sound Speed	000-020	Réglage de la sensibilité sonore
Screen Rotation	OFF/ON	Écran retourné, éteindre / allumer
Invert Pan	OFF/ON	Axe X inversé, activé/désactivé
Invert Tilt	OFF/ON	Axe Y inversé, activé/désactivé
Pan-Tilt Swap	OFF/ON	Échange des axes X et Y, activé/désactivé
Pan-Tilt Encoder	OFF/ON	Encodeur XY activé/désactivé
DMX Signal	Keep	Aucun signal DMX : maintenir
	Clear	Aucun signal DMX : effacer
Linear Color	OFF/ON	La couleur est linéaire, éteindre / allumer
Load Default	Cliquez sur OK pour entrer dans les paramètres par défaut	

MENU

MAN - RÉGLAGES MANUEL

AFFICHAGE	CANAL	FONCTION
Pan	1	000 - 255 Contrôle le mouvement horizontal de l'appareil
Pan Fin	2	000 - 255 Ajuste le mouvement horizontal pour des réglages précis
Tilt	3	000 - 255 Contrôle le mouvement vertical de l'appareil
Tilt Fin	4	000 - 255 Ajuste le mouvement vertical pour des réglages précis
Dimmer	5	000 - 255 Règle l'intensité lumineuse
Shutter/Strobe	6	000 - 255 Active des effets stroboscopiques ou de clignotement
Color	7	000 - 255 Modifie les couleurs projetées par une roue de couleur
Gobo	8	000 - 255 Sélectionne différents motifs ou formes projetés
Prism	9	000 - 255 Active et contrôle le prisme
Prism Rotation	10	000 - 255 Active et contrôle la rotation du prisme
Rotation Gobo	11	000 - 255 Active et contrôle la roue des gobos rotatifs
Speed ROT Gobo	12	000 - 255 Contrôle la vitesse des gobos rotatifs
Focus	13	000 - 255 Ajuste la netteté de l'image ou du faisceau lumineux
Frost	14	000 - 255 Active et contrôle l'effet frost
Zoom	15	000 - 255 Active et contrôle le zoom
Reset	16	000 - 255 Réinitialise l'appareil à ses paramètres d'origine
Pan-Tilt Speed	17	000 - 255 Contrôle la vitesse des mouvements panoramiques et d'inclinaison.
Color Fine Adjust	18	000 - 255 Ajuste la couleur avec des réglages précis
Focus Fine Adjust	19	000 - 255 Ajuste le focus avec des réglages précis
Dimmer Speed	20	000 - 255 Ajuste la vitesse du gradateur

INFO - SURVEILLANCE DE L'ÉTAT AFFICHAGE

AFFICHAGE	FONCTION
Ver:*****	Version
DIS *****	Version
MT:*****	Version
Time information	Total Lamp
	Total User
System Warning	Enregistrement des erreurs
Turbo Fan Speed	Contrôle de la vitesse du ventilateur turbo
Hall State	Surveillance de l'état du moteur Hall sensor
Pan wheel Step	Surveillance des valeurs d'étape de l'axe X
Tilt Wheel Step	Surveillance des valeurs d'étape de l'axe Y
Authority Hours	9999 heures

MENU

FACTORY - RÉGLAGES USINE

AFFICHAGE	DESCRIPTION	
PASSWORD	Mot de passe requis : Haut-bas-haut-bas (<i>Mode réglage d'usine, veuillez ne pas manipuler afin d'éviter des dysfonctionnements</i>).	
Fan Set(Test)	Fan Set 000-255	Réglage du ventilateur (Test)
	Turbo Fan Speed 0	
	Lamp Fan Low ON/OFF	
Data Down Load	Téléchargement des données	
Pan	-255 - +255	Calibration de l'axe X
Tilt	-255 - +255	Calibration de l'axe Y
Color	-255 - +255	Calibration de la couleur
Gobo	-255 - +255	Calibration du Gobo
Gobo1	-255 - +255	Calibration du Gobo1
Gobo1 Rt	-255 - +255	Calibration du du capteur de rotation du Gobo
Focus	-255 - +255	Calibration de la mise au point
Zoom	-255 - +255	Calibration du zoom
Prism	-255 - +255	Calibration du prisme
Prism Cal	-255 - +255	Calibration du prisme Cal
Frost Zero	-255 - +255	Calibration du Frost Zero
Frost	-255 - +255	Calibration du Frost
Clear	-255 - +255	Effacer OFF/ON
Power	0 - 255	Paramétrage de l'installation pour ce projet
X Hall	OFF/ON	Hall X OFF/ON
Y Hall	OFF/ON	Hall Y OFF/ON

PROTOCOLES DMX

16 CANAUX	20 CANAUX	FONCTION	VALEUR	DESCRIPTION
1	1	Pan	000-255	Position horizontale, 0-540°
2	2	Pan Fine	000-255	Réglage précis de la position horizontale
3	3	Tilt	000-255	Position verticale, 0-270°
4	4	Tilt Fine	000-255	Réglage précis de la position verticale
5	5	Dimmer	000-255	Gradation, luminosité de 0 à 100 %
6	6	Obturbateur/ Stroboscope	000-003	Stroboscope éteint
			004-103	Stroboscope allumé, vitesse de lent à rapide
			104-107	Stroboscope éteint
			108-207	Allume le stroboscope rapidement et l'éteint lentement, de lent à rapide
			208-212	Stroboscope éteint
			213-251	Flash stroboscope, vitesse de lent à rapide
			252-255	Stroboscope éteint

PROTOCOLES DMX

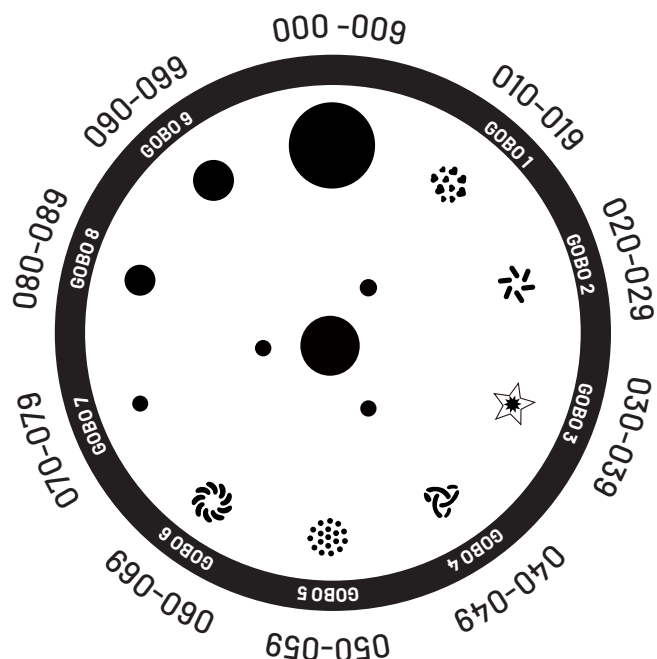
16 CANAUX	20 CANAUX	FONCTION	VALEUR	DESCRIPTION
7	7	Couleur	000-004	Lumière blanche
			005-009	Lumière blanche + Couleur1 (rouge)
			010-014	Couleur1 (rouge)
			015-019	Couleur1 (rouge) + Couleur2 (jaune)
			020-024	Couleur2 (jaune)
			025-029	Couleur2 (jaune) + Couleur3 (bleu)
			030-034	Couleur3 (bleu)
			035-039	Couleur3 (bleu) + Couleur4 (vert 1)
			040-044	Couleur4 (vert)
			045-049	Couleur4 (vert) + Couleur5 (orange)
			050-054	Couleur5 (orange)
			055-059	Couleur5 (orange) + Couleur6 (violet 1)
			060-064	Couleur6 (violet)
			065-069	Couleur6 (violet) + Couleur7 (cyan)
			070-074	Couleur7 (cyan)
			075-079	Couleur7 (cyan) + Couleur8 (vert 2)
			080-084	Couleur8 (vert2)
			085-089	Couleur8 (vert2) + Couleur8 (violet 2)
			090-094	Couleur9 (violet 2)
			095-099	Couleur9 (violet 2) + lumière blanche
			100-178	La roue de couleur tourne en sens inverse, de rapide à lent
			179-255	La roue de couleur tourne dans le sens positif, de lent à rapide
			201-255	Effet eau qui coule vers l'avant (de lent à rapide)
8	8	Gobo	000-009	Lumière blanche
			010-019	Gobo 1
			020-029	Gobo 2
			030-039	Gobo 3
			040-049	Gobo 4
			050-059	Gobo 5
			060-069	Gobo 6
			070-079	Gobo 7
			080-089	Gobo 8
			090-099	Gobo 9
			100-104	Motif circulaire vide avec tremblement, de lent à rapide
			105-109	Motif 1 avec tremblement, de lent à rapide
			110-114	Motif 2 avec tremblement, de lent à rapide
			115-119	Motif 3 avec tremblement, de lent à rapide
			120-124	Motif 4 avec tremblement, de lent à rapide
			125-129	Motif 5 avec tremblement, de lent à rapide
			130-134	Motif 6 avec tremblement, de lent à rapide
			135-139	Motif 7 avec tremblement, de lent à rapide
			140-144	Motif 8 avec tremblement, de lent à rapide
			145-149	Motif 9 avec tremblement, de lent à rapide
			150-200	Rotation vers l'avant, de rapide à lent
			201-255	Rotation vers l'arrière, de rapide à lent

PROTOCOLES DMX

16 CANAUX	20 CANAUX	FONCTION	VALEUR	DESCRIPTION
9	9	Prisme	000-127	Le prisme est fermé
			128-255	Le prisme est ouvert
10	10	Rotation du prisme	000-127	Positionnement manuel
			128-189	Rotation vers l'avant, de rapide à lent
			190-192	Arrêt
			193-255	Rotation vers l'arrière, de lent à rapide
11	11	Gobos rotatifs	000-009	Lumière blanche
			010-019	Rotation du Gobo 1
			020-029	Rotation du Gobo 2
			030-039	Rotation du Gobo 3
			040-049	Rotation du Gobo 4
			050-059	Rotation du Gobo 5
			060-069	Rotation du Gobo 6
			070-079	Rotation du Gobo 7
			080-089	Motif 1 avec tremblement, de lent à rapide
			090-099	Motif 2 avec tremblement, de lent à rapide
			100-109	Motif 3 avec tremblement, de lent à rapide
			110-119	Motif 4 avec tremblement, de lent à rapide
			120-129	Motif 5 avec tremblement, de lent à rapide
			130-139	Motif 6 avec tremblement, de lent à rapide
			140-149	Motif 7 avec tremblement, de lent à rapide
12	12	Vitesse de rotation du Gobo	150-199	Rotation vers l'arrière, de rapide à lent
			200-255	Rotation vers l'avant, de lent à rapide
			000-127	Positionnement manuel arbitraire
			128-189	Rotation horaire à 360°, vitesse de lente à rapide
			190-255	Rotation antihoraire à 360°, la vitesse varie de lente à rapide
13	13	Focus	000-255	Focus
14	14	Frost	000-255	Frost
15	15	Zoom	000-255	Zoom
16	16	Réinitialisation	000-250	Autres canaux
			251-255	Se réinitialise automatiquement après 3 secondes
	17	Vitesse Pan	000-255	Plus la valeur est grande, plus la vitesse est lente
	18	Vitesse de la couleur	000-255	Plus la valeur est grande, plus la vitesse est lente
	19	Vitesse du focus	000-255	Plus la valeur est grande, plus la vitesse est lente
	20	Vitesse du dimmer	000-255	Plus la valeur est grande, plus la vitesse est lente

ROUES DE COULEURS ET DE GOBOS

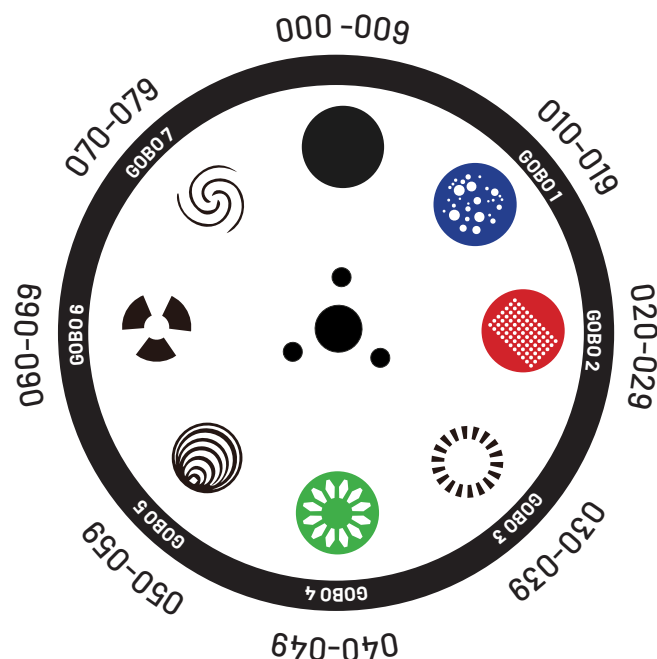
ROUE DE GOBOS FIXES



N°	GOBO	VALEUR
0		000-009
1		010-019
2		020-029
3		030-039
4		040-049

N°	GOBO	VALEUR
5		050-059
6		060-069
7		070-079
8		080-089
9		090-099

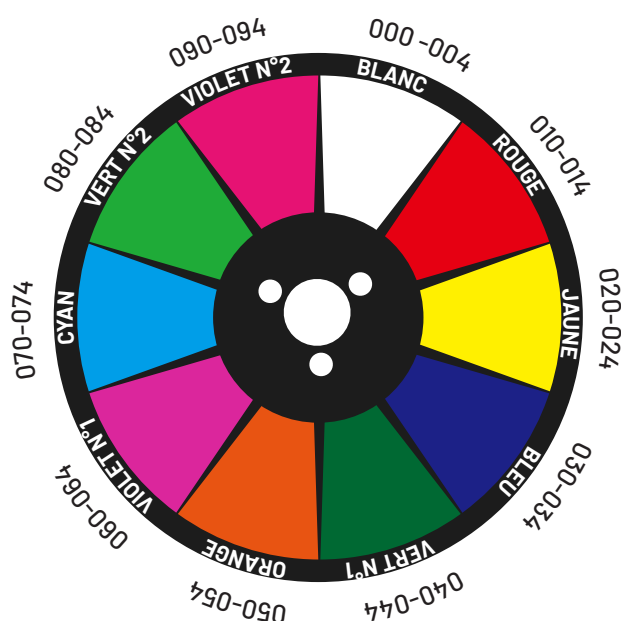
ROUE DE GOBOS ROTATIFS



N°	GOBO	VALEUR
0		000 - 009
1		010 - 019
2		020 - 029
3		030 - 039

N°	GOBO	VALEUR
4		040 - 049
5		050 - 059
6		050 - 059
7		070 - 079

ROUE DE COULEURS



N°	COULEUR	VALEUR
		000-004
1		005-009
2		010-014
3		015-019
4		020-024
5		025-029
		030-034
		035-039
		040-044
7		045-049

N°	COULEUR	VALEUR
		050-054
1		055-059
2		060-064
3		065-069
4		070-074
5		075-079
		080-084
		085-089
		090-094
7		095-099

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	330 x 250 x 580mm
Poids net	13,02kg
Tension d'alimentation	90-240V~ 50/60Hz
Consommation électrique	350W
Source lumineuse	LED blanche de 200W
Roue de gobos fixes	9 gobos fixes + blanc
Roue de gobos rotatifs	7 gobos rotatifs
Roue de couleur	9 couleurs + blanc
Prisme	rotatif 3 facettes avec effet frost
Gradateur (Dimmer)	Variation linéaire de 0 à 100 %
Stroboscope	1-25 Hz, vitesse de stroboscope réglable
Angle de faisceau	De 4° à 35°
LUX à 5 m	39000
Indice de rendu des couleurs (CRI)	70
Rotation Panoramique (Pan)	540°
Rotation d'inclinaison (Tilt)	270°
Canaux DMX	16/20 canaux
Affichage	Écran couleur rétro-éclairé
Modes de contrôle	Automatique, Musical, DMX-512, Maître/Esclave
RDM	Compatible
Fusible	10A
Indice de protection (IP)	IP20



Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets. La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets.

Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible.

Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat.



Ce produit Algam Lighting est conforme aux certifications européennes en vigueur ainsi qu'aux directives européennes suivantes :

LVD Directive 2014/35/EU :

EMC Directive 2014/30/EU :

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

La DECLARATION UE DE CONFORMITE est disponible sur demande à l'adresse suivante : contact@algam.net

SAFETY INSTRUCTIONS	16
INSTALLATION	
USAGE	
MAINTENANCE / SERVICE	
PRODUCT INSTALLATION	18
POWER SUPPLY	
DMX CONNECTION	
RIGGING	18
OPERATION INSTRUCTIONS	19
MENU OPERATING INSTRUCTIONS	20
DMX PROTOCOL	23
COLOR AND GOBO WHEELS	25
SPECIFICATIONS	26



Thank you for choosing one of our Algam Lighting products. Please read this user's manual carefully and follow the instructions to avoid danger or damage to the unit due to mishandling. Keep this user's guide for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

The symbols shown below are internationally accepted symbols to warn of potential hazards related to the use of electrical dangers associated with the use of electrical equipment. If any of these symbols are present on your device, please read the following instructions:



ATTENTION !

Before using your equipment, we recommend that you read all the instructions in this manual.



ATTENTION !

This device produces an intense and powerful light. Risk to the eyes. Do not look directly into the beam.



DANGER !

Hazardous voltage, risk of electric shock. Do not open the product. To reduce the risk of electric shock do not expose this equipment to rain or moisture.



ATTENTION !

Risk of burns. The exterior of the unit can become very hot. Do not touch within 10 minutes of use.



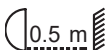
ATTENTION !

Fire hazard. Keep all combustible and flammable materials away from the materials away from the unit during operation.



DANGER !

Safety hazard. This appliance presents a significant risk of injury. Follow the safety instructions.



Place the unit at least 50cm away from flammable materials and walls.

INSTALLATION

- Unpack and check carefully for transport damage before using the product. Never put a damaged product into operation.
- This product must be installed with strong hooks of adequate size for the weight carried. The product must be screwed to the hooks and tightened properly to prevent it from falling due to vibrations. Also check that the structure (or hanging point) can support at least 10X the weight of the hanging unit. The device must be installed by a qualified person and must be placed out of reach of the public. It is necessary to use a secondary hanging system (safety sling) approved for the weight of the device.
- This unit is intended for indoor use only. Exposing the unit to rain or moisture may result in electric shock or fire.
- Do not place the unit, speakers or any other object on top of the power cord and make sure it is not pinched.
- For proper protection against electric shock, the unit must be connected to earth (ground). The electrical supply circuit must be equipped with a fuse or circuit breaker and a differential protection device.
- To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to this luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach.

- **Power Disconnection Notice:** To disconnect the device from the power source, the power plug must be removed from the power outlet. For this reason, the device must be placed in a position that allows constant, unobstructed access to the power outlet. This way, in case of an emergency, you can disconnect the power plug immediately.
- The unit should only be installed in a well ventilated area. Make sure that no ventilation slots are blocked. To ensure adequate ventilation, leave at least 20 cm of free air space around the sides and top of the unit.

USAGE

- This appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, physiological or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or are instructed by that person in the operation of the appliance.
- Never leave this equipment unattended.
- If you experience any problems with the unit, stop using it immediately. Do not attempt to repair it yourself. Contact your dealer or an authorized service center. There are no user replaceable parts.
- **NEVER** use the unit under the following conditions:
 - > In areas subject to vibration or bumps,
 - > In places where the ambient temperature is above 45 ° C or below 2 ° C.
 - > In areas exposed to excessive dryness or humidity (ideal conditions: between 35% and 80%).
- Never use the unit near flames, flammable or explosive materials or hot surfaces. Doing so may cause a fire.
- The exterior of the unit can become very hot. It is important to avoid contact with the unit during operation and for at least 10 minutes after use.
- It is important to use the supplied power cable (grounded cable).
- Before turning on the power, make sure that the voltage and frequency of the power supply match the power requirements of the unit, as described in this manual.
- Never cut or tamper with the power cord or plug. If a power cord is provided with a ground wire, it is required for safe operation! Risk of fatal electric shock!
- Always hold the power cord by the plug. Do not pull on the cord itself and never touch the power cord with wet hands as this may cause a short circuit or electric shock.
- Do not connect this device to a dimmer pack
- **DO NOT** allow liquids or objects to enter the unit. If liquid is spilled on the unit, immediately **UNPLUG** the power supply to the unit and contact customer service.
- You must ensure that the power cord never gets wet during operation. Before a thunderstorm and/or a lightning storm, unplug the unit from the mains.
- Under no circumstances should you open the housing of the device. If you do, your safety will not be assured. There are no operational components inside, only dangerous voltages that can give you a fatal shock!

MAINTENANCE / SERVICE

- Never attempt to disassemble, repair or modify the unit yourself. Otherwise, the warranty becomes void. Repairs by unqualified persons may result in damage or malfunction. Please contact the nearest authorized service center. The light source contained in this fixture should only be replaced by the manufacturer or its service agent or a person of equivalent qualification.
- Screens, lenses or UV filters should be replaced if they are visibly damaged to an extent that compromises their effectiveness, such as by deep cracks or scratches.
- The lamp should be replaced if it has been damaged or deformed by heat.
- Disconnect the unit from the mains before servicing.
- If the cable or flexible outer cord of this fixture is damaged, it must be replaced with a special cable or cord from the manufacturer or its service agent only.
- Never immerse the unit in water or any other liquid. Wipe only with a slightly damp cloth.
- **CAUTION :** To reduce the risk of fire replace fuse with same type and rating.

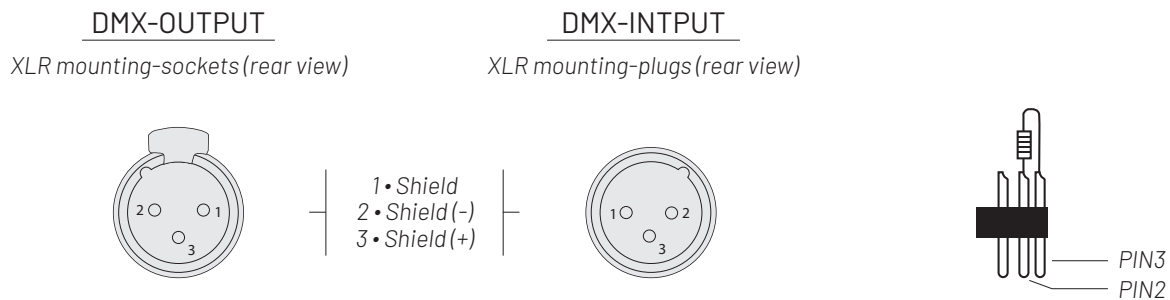
PRODUCT INSTALLATION

POWER SUPPLY

Please use the attached power, note that power voltage and frequency are the same as the marked voltage and frequency of device when connecting power.

DMX CONNECTION

Connection between lights and DMX must use the shielded cable of diameter more than 0.5mm. Please use the attached 3 pin XLR plug/socket to connect the DMX output/input interface. The connection between socket and cable as below (note the plug/socket's 3 pin number and position).



When using standard DMX512 control signal, the last device's output interface must be connected to a DMX plug. This plug is putting a 120 ohm resistance between "canon" plug's 2 pin and 3 pin. Showing as below pic. Sticking this plug into the last device's signal output interface, it will avoid the interference during the process of signal transmission.

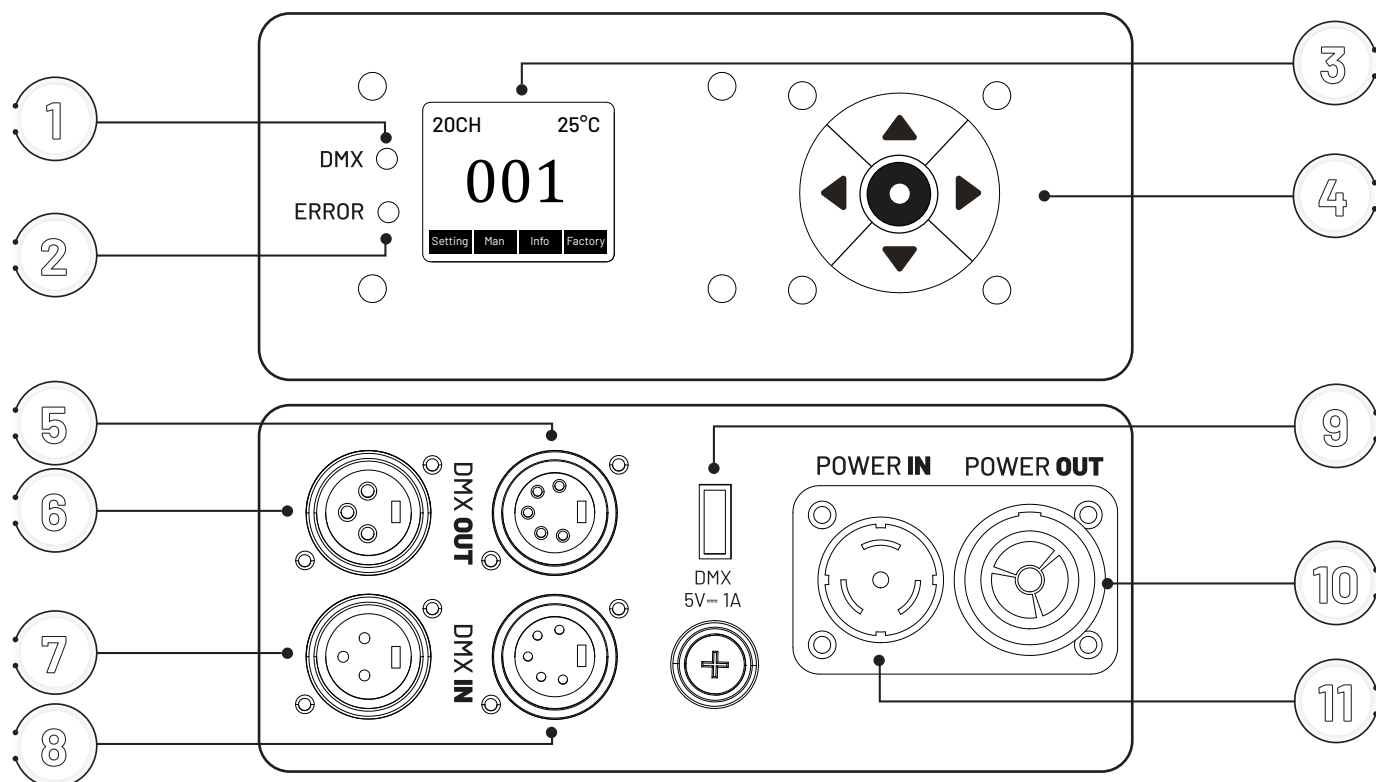
RIGGING

This **ALGAM LIGHTING** device must be installed by a qualified person and placed out of reach of the public. It can be positioned horizontally, at an angle, or inverted, but it is essential to follow the appropriate installation methods, especially for angled and inverted configurations.

Before any installation, check the stability of the installation site. Use strong hooks of adequate size for the weight of the fixture, and secure the device by properly screwing and tightening the hooks. The installation must be secured using a safety cable, which should be attached to the support frame and the handle of the fixture. The structure supporting the fixture must be able to withstand a load of at least 10 times the weight of the device.

Once installed and tested, the fixtures must be placed in areas where pedestrians cannot pass underneath. It is also imperative to regularly check the condition of the safety cable and the tightness of the mounting screws.

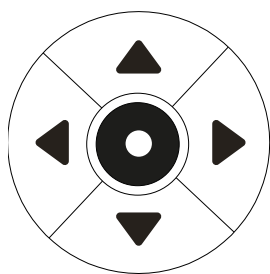
OPERATION INSTRUCTIONS



FUNCTION	DESCRIPTION
1 DMX Indicator LED	Displays the status of the DMX signal.
2 Error Indicator LED	Indicates a malfunction or error in operation.
3 LCD Display	Shows the menus and settings.
4 Keypad	For navigating through menus and submenus.
5 DMX OUT Connector (3-pin XLR)	DMX output for transmitting the signal to another device.
6 DMX OUT Connector (5-pin XLR)	Alternative DMX output for compatible devices.
7 DMX IN Connector (3-pin XLR)	DMX input for receiving the signal from a controller.
8 DMX IN Connector (5-pin XLR)	Alternative DMX input for compatible devices.
9 DMX 5V - 1A Port	Provides power for certain DMX accessories or devices.
10 POWER IN Connector	Power input for connecting the device to an electrical source.
11 POWER OUT Connector	Power output for daisy-chaining other compatible devices.

MENU OPERATING INSTRUCTION

NAVIGATION KEYPAD



DISPLAY	FUNCTION
DMX	Indicates the transmission of the DMX signal
ERROR	Indicates a system error
▲	Up
▶	Access to the next menu/selection
▼	Down
◀	Return to the main menu
●	Enter/Confirm button

ÉCRAN D'ACCUEIL

DISPLAY	FUNCTION
Setting	Parameter settings
Man	Manual adjustment
Info	Status monitoring and display
Factory	Configuration of factory settings
**CH	Channel display
**°C	Temperature display

SETTING - PARAMETER SETTINGS

DISPLAY	FUNCTION
Run Mode	DMX
	Auto1
	Auto2
	Auto3
	Auto4
	Sound
DMX Address	001-255
Device Reset	OFF/ON
Channel Mode	16CH
	20CH
Sound Speed	000-020
Screen Rotation	OFF/ON
Invert Pan	OFF/ON
Invert Tilt	OFF/ON
Pan-Tilt Swap	OFF/ON
Pan-Tilt Encoder	OFF/ON
DMX Signal	Keep
	Clear
Linear Color	OFF/ON
Load Default	Click OK to enter default settings

MENU OPERATING INSTRUCTION

MAN - MANUAL ADJUSTMENT

DISPLAY	CHANNEL	FUNCTION
Pan	1	000 - 255 Controls the horizontal movement of the device
Pan Fine	2	000 - 255 Adjusts the horizontal movement for precise settings
Tilt	3	000 - 255 Controls the vertical movement of the device
Tilt Fine	4	000 - 255 Adjusts the vertical movement for precise settings
Dimmer	5	000 - 255 Adjusts the light intensity
Shutter/Strobe	6	000 - 255 Activates strobe or flashing effects
Color	7	000 - 255 Modifies the projected colors using a color wheel
Gobo	8	000 - 255 Selects different projected patterns or shapes
Prism	9	000 - 255 Activates and controls the prism
Prism Rotation	10	000 - 255 Activates and controls the prism rotation
Rotation Gobo	11	000 - 255 Activates and controls the rotating gobo wheel
Speed ROT Gobo	12	000 - 255 Controls the speed of rotating gobos
Focus	13	000 - 255 Adjusts the focus of the image or light beam
Frost	14	000 - 255 Activates and controls the frost effect
Zoom	15	000 - 255 Activates and controls the zoom
Reset	16	000 - 255 Resets the device to its default settings
Pan-Tilt Speed	17	000 - 255 Controls the speed of pan and tilt movements
Color Fine Adjust	18	000 - 255 Adjusts the color with precise settings
Focus Fine Adjust	19	000 - 255 Adjusts the focus with precise settings
Dimmer Speed	20	000 - 255 Adjusts the dimmer speed

INFO - STATUS MONITORING AND DISPLAY

DISPLAY	FUNCTION
Ver:*****	Version
DIS *****	Version
MT:*****	Version
Time information	Total Lamp
	Total User
System Warning	Error log
Turbo Fan Speed	Turbo fan speed control
Hall State	Monitoring of the Hall sensor motor status
Pan wheel Step	Monitoring of the X-axis step values
Tilt Wheel Step	Monitoring of the Y-axis step values
Authority Hours	9999 hours

MENU OPERATING INSTRUCTION

FACTORY - CONFIGURATION OF FACTORY SETTINGS

AFFICHAGE	DESCRIPTION	
PASSWORD	Password required: Up-down-up-down (Factory settings mode, please do not tamper to avoid malfunctioning).	
Fan Set(Test)	Fan Set 000-255	Fan Setting(Test)
	Turbo Fan Speed 0	
	Lamp Fan Low ON/OFF	
Data Down Load	Data download	
Pan	-255 - +255	X-axis calibration
Tilt	-255 - +255	Y-axis calibration
Color	-255 - +255	Color calibration
Gobo	-255 - +255	Gobo calibration
Gobo1	-255 - +255	Gobo1 calibration
Gobo1 Rt	-255 - +255	Gobo rotation sensor calibration
Focus	-255 - +255	Focus calibration
Zoom	-255 - +255	Zoom calibration
Prism	-255 - +255	Prism calibration
Prism Cal	-255 - +255	Prism Cal calibration
Frost Zero	-255 - +255	Frost Zero calibration
Frost	-255 - +255	Frost calibration
Clear	-255 - +255	Clear OFF/ON
Power	0 - 255	Installation setup for this project
X Hall	OFF/ON	Hall X OFF/ON
Y Hall	OFF/ON	Hall Y OFF/ON

DMX PROTOCOL

16 CHANNELS	20 CHANNELS	FUNCTION	VALUE	DESCRIPTION
1	1	Pan	000-255	Horizontal position, 0-540°
2	2	Pan Fine	000-255	Precise horizontal position adjustment
3	3	Tilt	000-255	Vertical position, 0-270°
4	4	Tilt Fine	000-255	Precise vertical position adjustment
5	5	Dimmer	000-255	Dimming, brightness from 0 to 100%
6	6	Shutter / Strobe	000-003	Strobe off
			004-103	Strobe on, speed from slow to fast
			104-107	Strobe off
			108-207	Turn on the strobe quickly and turn off slowly, from slow to fast
			208-212	Strobe off
			213-251	Flash strobe, speed from slow to fast
			252-255	Strobe off

DMX PROTOCOL

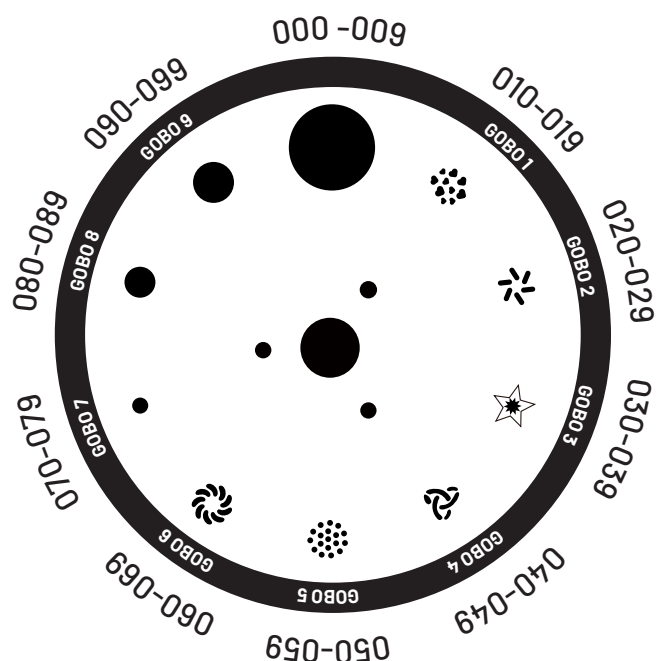
16 CHANNELS	20 CHANNELS	FUNCTION	VALUE	DESCRIPTION
7	7	Color	000-004	White light
			005-009	White light + Color1 (red)
			010-014	Color1 (red)
			015-019	Color1 (red) + Color2 (yellow)
			020-024	Color2 (yellow)
			025-029	Color2 (yellow) + Color3 (blue)
			030-034	Color3 (blue)
			035-039	Color3 (blue) + Color4 (green 1)
			040-044	Color4 (green)
			045-049	Color4 (green) + Color5 (orange)
			050-054	Color5 (orange)
			055-059	Color5 (orange) + Color6 (purple 1)
			060-064	Color6 (purple)
			065-069	Color6 (purple) + Color7 (cyan)
			070-074	Color7 (cyan)
			075-079	Color7 (cyan) + Color8 (green 2)
			080-084	Color8 (green2)
			085-089	Color8 (green2) + Color8 (purple 2)
			090-094	Color9 (purple 2)
			095-099	Color9 (purple 2) + white light
			100-178	The color wheel rotates in reverse, from fast to slow
			179-255	The color wheel rotates in the positive direction, from slow to fast
			201-255	Forward flowing water effect (from slow to fast)
8	8	Gobo	000-009	White light
			010-019	Gobo 1
			020-029	Gobo 2
			030-039	Gobo 3
			040-049	Gobo 4
			050-059	Gobo 5
			060-069	Gobo 6
			070-079	Gobo 7
			080-089	Gobo 8
			090-099	Gobo 9
			100-104	Circular blank pattern jitter, from slow to fast
			105-109	Pattern 1 with jitter, from slow to fast
			110-114	Pattern 2 with jitter, from slow to fast
			115-119	Pattern 3 with jitter, from slow to fast
			120-124	Pattern 4 with jitter, from slow to fast
			125-129	Pattern 5 with jitter, from slow to fast
			130-134	Pattern 6 with jitter, from slow to fast
			135-139	Pattern 7 with jitter, from slow to fast
			140-144	Pattern 8 with jitter, from slow to fast
			145-149	Pattern 9 with jitter, from slow to fast
			150-200	Forward rotation, from fast to slow
			201-255	Backward rotation, from fast to slow

DMX PROTOCOL

16 CHANNELS	20 CHANNELS	FUNCTION	VALUE	DESCRIPTION
9	9	Prism	000-127	The prism is closed
			128-255	The prism is open
10	10	Prism Rotation	000-127	Manual positioning
			128-189	Forward rotation, from fast to slow
			190-192	Stop
			193-255	Backward rotation, from slow to fast
11	11	Rotating Gobos	000-009	White light
			010-019	Choose rotation gobo 1
			020-029	Choose rotation gobo 2
			030-039	Choose rotation gobo 3
			040-049	Choose rotation gobo 4
			050-059	Choose rotation gobo 5
			060-069	Choose rotation gobo 6
			070-079	Choose rotation gobo 7
			080-089	Pattern 1 with jitter, from slow to fast
			090-099	Pattern 2 with jitter, from slow to fast
			100-109	Pattern 3 with jitter, from slow to fast
			110-119	Pattern 4 with jitter, from slow to fast
			120-129	Pattern 5 with jitter, from slow to fast
			130-139	Pattern 6 with jitter, from slow to fast
			140-149	Pattern 7 with jitter, from slow to fast
			150-199	Backward rotation, from fast to slow
			200-255	Forward rotation, from slow to fast
12	12	Gobo Rotation Speed	000-127	Arbitrary manual positioning
			128-189	Clockwise rotation at 360°, speed from slow to fast
			190-255	Counterclockwise rotation at 360°, speed varying from slow to fast
13	13	Focus	000-255	Focus
14	14	Frost	000-255	Frost
15	15	Zoom	000-255	Zoom
16	16	Reset	000-250	Other channels
			251-255	Automatically resets after 3 seconds
	17	Pan Speed	000-255	The higher the value, the slower the speed
	18	Color Speed	000-255	The higher the value, the slower the speed
	19	Focus Speed	000-255	The higher the value, the slower the speed
	20	Dimmer Speed	000-255	The higher the value, the slower the speed

COLOR AND GOBO WHEELS

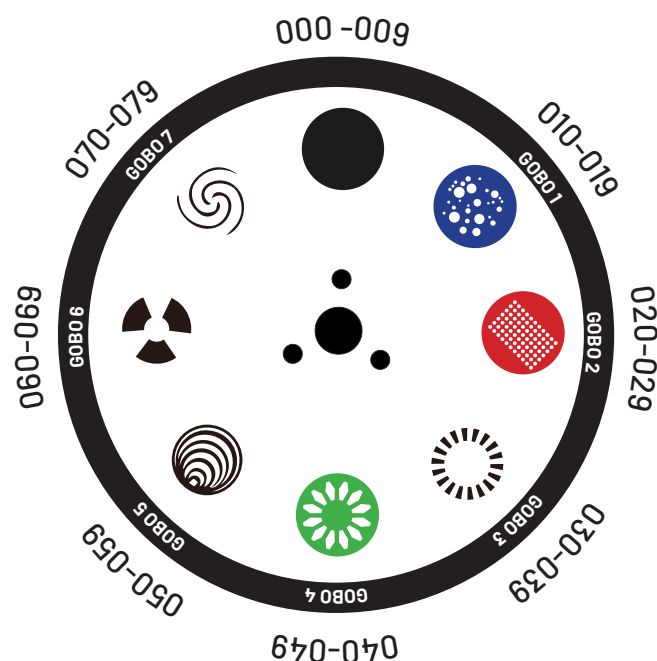
FIXED GOBO WHEEL



N°	GOBO	VALUE
0		000-009
1		010-019
2		020-029
3		030-039
4		040-049

N°	GOBO	VALUE
5		050-059
6		060-069
7		070-079
8		080-089
9		090-099

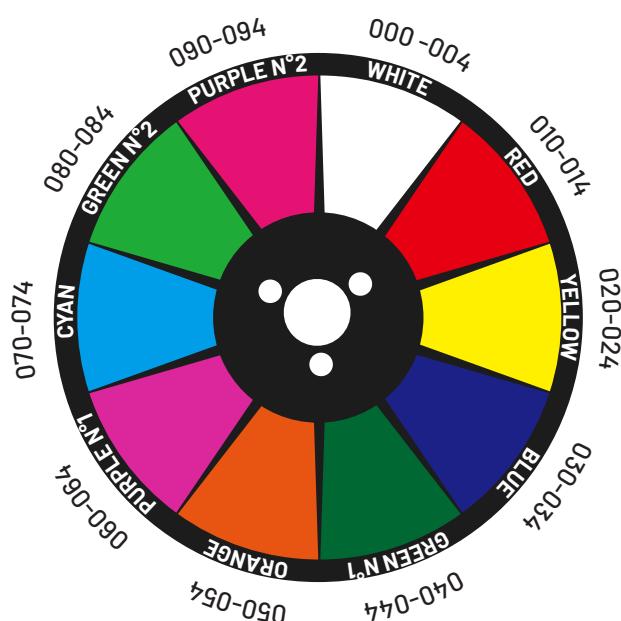
ROTATING GOBO WHEEL



N°	GOBO	VALUE
0		000 - 009
1		010 - 019
2		020 - 029
3		030 - 039

N°	GOBO	VALUE
4		040 - 049
5		050 - 059
6		060 - 069
7		070 - 079

COLOR WHEEL



N°	COLOR	VALUE
		000-004
1		005-009
2		010-014
3		015-019
4		020-024
5		025-029
		030-034
		035-039
		040-044
7		045-049

N°	COLOR	VALUE
		050-054
1		055-059
2		060-064
3		065-069
4		070-074
5		075-079
		080-084
		085-089
		090-094
7		095-099

SPECIFICATIONS

Dimensions	330 x 250 x 580mm
Net Weight	13.02kg
Power Supply	90-240V~ 50/60Hz
Power Consumption	350W
Light Source	200W white LED
Fixed Gobo Wheel	9 fixed gobos+white
Rotating Gobo Wheel	7 rotating gobos + white
Color Wheel	9 colors + white
Prism	3-facet rotating prism with frost effect
Dimmer	Linear dimming 0-100%
Strobe	1-25 Hz, adjustable strobe speed
Beam Angle	From 4° to 35°
Illuminance @ 5m	39000
Color Rendering Index (CRI)	70
Pan Rotation	540°
Tilt Rotation	270°
DMX Channels	16/20 channels
Display	Backlit LCD screen
Control Modes	Auto, Sound, DMX-512, Master/Slave
RDM	Compatible
Fuse	10A
IP Rating	IP20



This product is subject to the European Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE) in its currently valid version.

Do not dispose with your normal household waste.

Dispose of this device through an approved waste disposal arm or through your local waste facility. When discarding the device, comply with the rules and regulations that apply in your country. If in doubt, consult your local waste disposal facility.



This Algam Lighting product is compliant to all required UE certifications and conformed to following standard and UE directives:

LVD Directive 2014/35/EU :

EMC Directive 2014/30/EU :

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

The UE DECLARATION OF CONFORMITY is available, if you need it, please just ask for it at : contact@algam.net

SICHERHEITSHINWEISE	28
INSTALLATION	
BENUTZUNG	
WARTUNG / SERVICE	
INBETRIEBNAHME	30
STROMVERSORGUNG	
DMX-VERBINDUNG	
RIGGING	30
BETRIEBSANLEITUNG	31
MENÜ-BETRIEBSANLEITUNG	32
DMX-PROTOKOLL	34
FARBFILTERRÄDER UND GOBOS	37
SPEZIFIKATIONEN	38



Vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Algam Lighting-Geräte entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und folgen Sie den Anweisungen, um Schäden am Gerät durch unsachgemäße Handhabung zu vermeiden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Referenz auf.

SICHERHEITSHINWEISE

Die oben abgebildeten Symbole sind international anerkannte Symbole, die auf potenzielle Gefahren im Zusammenhang mit der Verwendung elektrischer Geräte hinweisen. Wenn eines dieser Symbole auf Ihrem Gerät vorhanden ist, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen :



ACHTUNG!

Bevor Sie Ihr Gerät verwenden, empfehlen wir Ihnen, alle Anweisungen in diesem Handbuch zu lesen.



ACHTUNG!

Cet appareil produit une lumière intense et puissante. Risque pour les yeux. Ne pas regarder directement dans le faisceau.



GEFAHR!

Gefährliche Spannung, Stromschlaggefahr. Nicht öffnen. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.



ACHTUNG!

Brandgefahr. Die Außenseite des Geräts kann sehr heiß werden. Nicht berühren bis mindestens 10 Minuten nach der Verwendung.



ACHTUNG!

Brandgefahr. Halten Sie alle brennbaren Materialien und entflammaren Stoffe vom Gerät während des Betriebs fern.



GEFAHR!

Sicherheitsrisiko. Dieses Gerät birgt erhebliche Verletzungsgefahren. Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise.



Stellen Sie das Gerät mindestens 50 cm von brennbaren Materialien und Wänden entfernt auf.

INSTALLATION

- Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie sorgfältig, ob Transportschäden vorliegen, bevor Sie das Gerät verwenden. Setzen Sie niemals ein beschädigtes Gerät in Betrieb.
- Dieses Gerät muss mit soliden Haken installiert werden, die für das unterstützte Gewicht geeignet sind. Das Gerät muss an den Haken geschraubt und ordnungsgemäß angezogen werden, um ein Herunterfallen aufgrund von Vibrationen zu vermeiden. Überprüfen Sie auch, ob die Struktur (oder die Aufhängung) mindestens das 10-fache des Gewichts des aufgehängten Geräts tragen kann. Das Gerät muss von qualifiziertem Personal installiert werden und muss außerhalb der Reichweite der Öffentlichkeit platziert werden. Es ist erforderlich, ein zugelassenes Sekundäraufhängungssystem (Sicherungsseil) entsprechend dem Gewicht des Geräts zu verwenden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Innenbereich bestimmt. Verwenden Sie es nur an einem trockenen Ort. Die Exposition des Geräts gegenüber Regen oder Feuchtigkeit kann zu einem elektrischen Schlag oder einem Brand führen.
- Platzieren Sie das Gerät, die Lautsprecher oder andere Gegenstände nicht auf dem Netzkabel und stellen Sie sicher, dass es nicht eingeklemmt wird.
- Zum geeigneten Schutz vor Stromschlägen muss das Gerät geerdet sein. Der Stromkreis des Stromnetzes muss mit einer Sicherung oder einem Leitungsschutzschalter sowie mit einem Fehlerstromschutzschalter ausgestattet sein.
- Hinweis zur Stromtrennung: Um das Gerät von der Stromquelle zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden. Aus diesem Grund sollte das Gerät so positioniert sein, dass ein ständiger und unbehinderter Zugang zur Steckdose möglich ist. Auf diese Weise können Sie im Notfall den Netzstecker sofort ziehen.

- Das Gerät sollte nur an einem gut belüfteten Ort installiert werden. Stellen Sie sicher, dass keine Lüftungsschlitze blockiert sind. Um eine angemessene Belüftung zu gewährleisten, lassen Sie mindestens 20 cm freien Raum um die Seiten und die Oberseite des Geräts herum.
- Um das Risiko von Strangulation zu reduzieren, muss die an diese Leuchte angeschlossene flexible Verkabelung effektiv an der Wand befestigt werden, wenn sich die Verkabelung im berührbaren Bereich befindet.

BENUTZUNG

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, physiologischen oder intellektuellen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und/oder Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten Anweisungen von dieser Person zur Bedienung des Geräts. Lassen Sie dieses Gerät niemals unbeaufsichtigt laufen.
- Bei Betriebsproblemen sofort den Betrieb des Geräts einstellen. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen autorisierten Fachreparaturdienst. Es gibt keine vom Benutzer austauschbaren Teile.
- VERWENDEN SIE DAS GERÄT NIEMALS unter folgenden Bedingungen:
 - > An Orten, die Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind,
 - > An Orten, an denen die Umgebungstemperatur (t_a) über 45 °C oder unter 2 °C liegt.
 - > An Orten mit übermäßiger Trockenheit oder übermäßiger Feuchtigkeit (ideale Bedingungen: zwischen 35 % und 80 %).
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Flammen, brennbaren, explosiven Materialien oder heißen Oberflächen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Brandes. Die Außenseite des Geräts kann sehr heiß werden. Es ist wichtig, jeglichen Kontakt mit dem Gerät während des Betriebs und mindestens 10 Minuten nach der Verwendung zu vermeiden.
- Es ist wichtig, das mitgelieferte Netzkabel (mit Erdung) zu verwenden.
- Bevor Sie das Gerät einschalten, stellen Sie sicher, dass die Spannung und Frequenz der Stromversorgung den Anforderungen des Geräts entsprechen, wie in diesem Handbuch angegeben.
- Niemals das Netzkabel oder den Stecker beschneiden oder manipulieren. Wenn ein Netzkabel mit einer Erdungsleitung geliefert wird, ist dies erforderlich, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!
- Halten Sie das Netzkabel immer am Stecker fest. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst und berühren Sie niemals das Netzkabel mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss oder einen elektrischen Schlag verursachen könnte.
- Schließen Sie dieses Gerät nicht an einen variablen Leistungsblock wie ein „Dimmer-Pack“ an.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangen. Im Falle eines Flüssigkeitsaustritts auf das Gerät, ziehen Sie sofort die Stromversorgung des Geräts ab und kontaktieren Sie den Kundendienst.
- Sie müssen sicherstellen, dass das Netzkabel während des Betriebs niemals nass wird. Vor einem Gewitter und/oder einem Gewitter mit Blitzgefahr ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose.
- Sie dürfen das Gehäuse des Geräts auf keinen Fall öffnen. Wenn Sie dies tun, ist Ihre Sicherheit nicht gewährleistet. Es gibt keine betrieblichen Komponenten im Inneren, nur gefährliche Spannungen, die einen tödlichen Schock verursachen können!
- ACHTUNG: Dieses Gerät emittiert Lichtblitze, die bei photosensiblen Personen epileptische Anfälle auslösen können.

WARTUNG / SERVICE

- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu demontieren, zu reparieren oder zu modifizieren. Andernfalls erlischt die Garantie. Reparaturen durch unqualifizierte Personen können zu Schäden oder Fehlfunktionen führen. Bitte kontaktieren Sie das nächstgelegene autorisierte Servicecenter. Die Lichtquelle in dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder seinem Wartungsvertreter oder einer gleichwertig qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- Bildschirme, Linsen oder UV-Filter müssen ausgetauscht werden, wenn sie sichtbar beschädigt sind und ihre Wirksamkeit beeinträchtigen, beispielsweise durch Risse oder tiefe Kratzer.
- Die Lampe muss ausgetauscht werden, wenn sie durch Hitze beschädigt oder verformt wurde.
- Trennen Sie das Gerät vor Wartungs- oder Wartungsarbeiten vom Stromnetz.
- Wenn das äußere flexible Kabel oder der Draht dieses Leuchtengehäuses beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder einen speziellen Draht ersetzt werden, der ausschließlich vom Hersteller oder seinem Wartungsvertreter stammt. Um das Risiko von Strangulation zu reduzieren, muss der flexible Kabelsatz, der mit dieser Leuchte verbunden ist, ordnungsgemäß an der Wand befestigt werden, wenn sich der Kabelsatz im Berührungsbereich befindet.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten ein. Wischen Sie es nur mit einem leicht feuchten Tuch ab.
- ACHTUNG: Verwenden Sie eine Sicherung des gleichen Typs und Nennwerts als Ersatz.

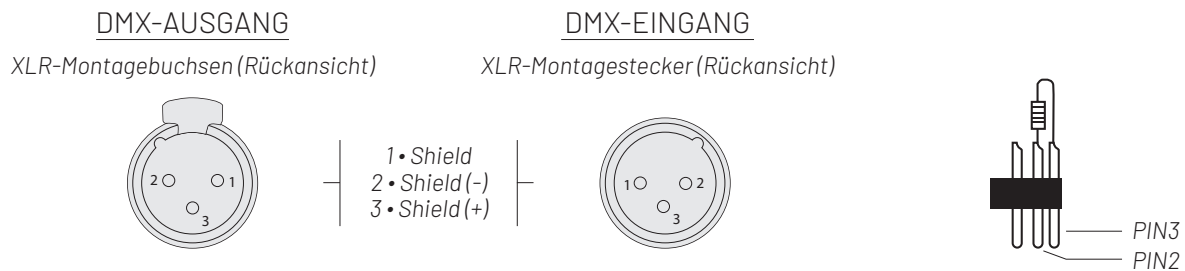
INBETRIEBNAHME

STROMVERSORGUNG

Verwenden Sie das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung den auf dem Produkt angegebenen Informationen entspricht.

DMX-VERBINDUNG

Die DMX-Verbindung Ihres Geräts mit Ihrer Konsole sollte mit einem hochwertigen abgeschirmten Kabel erfolgen.



Bei Verwendung des Standard-DMX512-Steuerungssignals muss die Ausgangsschnittstelle des letzten Geräts mit einem DMX-Stecker verbunden sein. Dieser Stecker setzt einen 120-Ohm-Widerstand zwischen den 2 Pins und 3 Pins des "Kanon"-Steckers ein. Wie im folgenden Bild gezeigt. Wenn Sie diesen Stecker in die Ausgangsschnittstelle des letzten Geräts stecken, wird dies Interferenzen während des Signalübertragungsprozesses vermeiden.

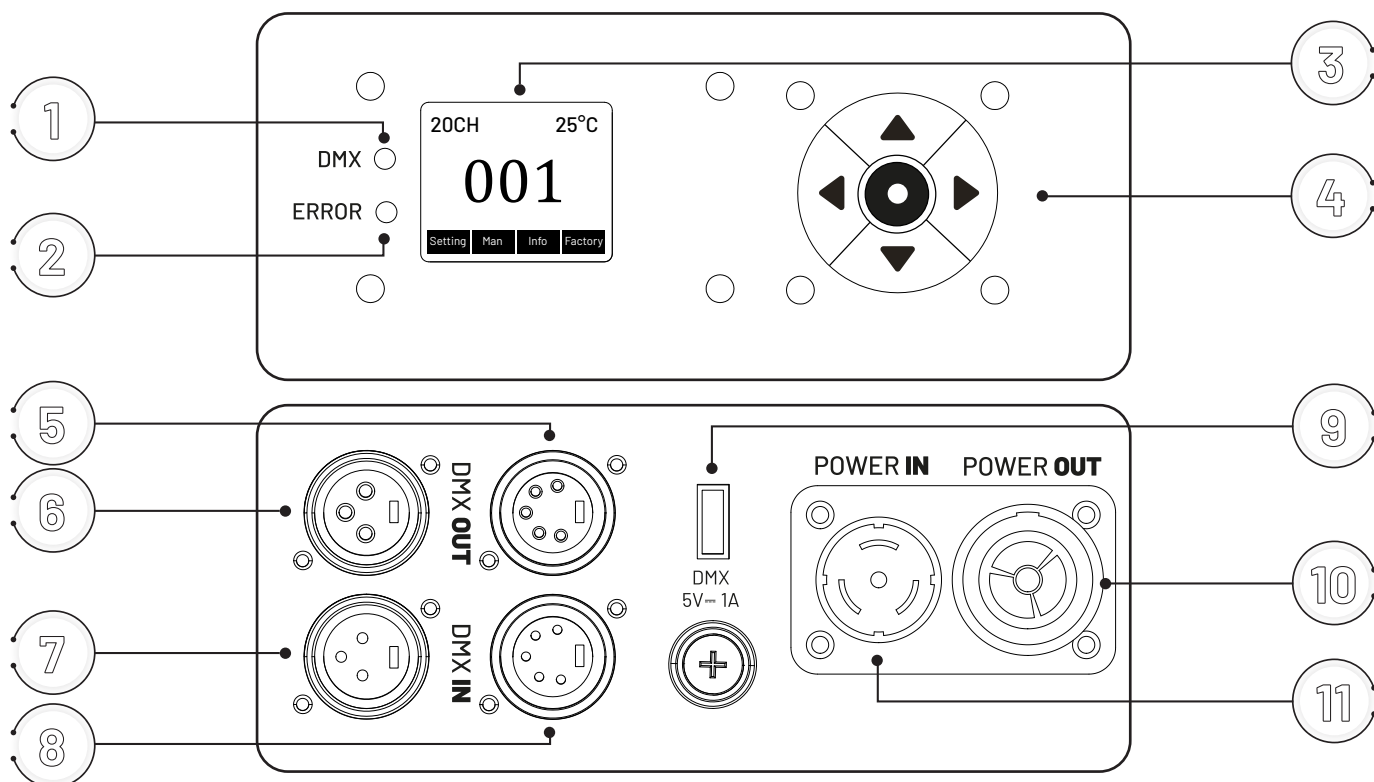
RIGGING

Dieses **ALGAM LIGHTING**-Gerät muss von einer qualifizierten Person installiert und außerhalb der Reichweite der Öffentlichkeit aufgestellt werden.

Es kann horizontal, schräg oder umgekehrt positioniert werden, jedoch ist es wichtig, die geeigneten Installationsmethoden zu befolgen, insbesondere bei schrägen und umgekehrten Konfigurationen.

Vor jeder Installation prüfen Sie die Stabilität des Installationsortes. Verwenden Sie robuste Haken, die in ihrer Größe und Tragfähigkeit dem Gewicht des Geräts entsprechen, und befestigen Sie das Gerät, indem Sie die Haken sicher verschrauben und festziehen. Die Installation muss durch ein Sicherheitsseil gesichert werden, das am Tragrahmen und am Griff des Geräts befestigt wird. Die Struktur, die das Gerät trägt, muss in der Lage sein, eine Last zu tragen, die mindestens dem 10-fachen des Gerätegewichts entspricht.

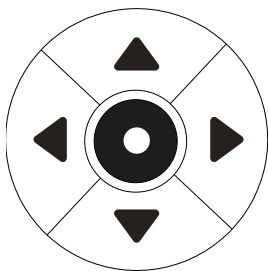
BETRIEBSANLEITUNG



FUNKTION	BESCHREIBUNG
1 DMX-LED-Anzeige	Zeigt den Status des DMX-Signals an.
2 Fehler-LED-Anzeige	Zeigt eine Fehlfunktion oder einen Betriebsfehler an.
3 LCD-Anzeige	Zeigt die Menüs und Einstellungen an.
4 Tastaturfeld	Dient zur Navigation durch Menüs und Untermenüs.
5 DMX OUT-Anschluss (3-polig XLR)	DMX-Ausgang zur Übertragung des Signals an ein weiteres Gerät.
6 DMX OUT-Anschluss (5-polig XLR)	Alternative DMX-Ausgang für kompatible Geräte.
7 DMX IN-Anschluss (3-polig XLR)	DMX-Eingang zum Empfang des Signals von einem Controller.
8 DMX IN-Anschluss (5-polig XLR)	Alternative DMX-Eingang für kompatible Geräte.
9 DMX 5V - 1A-Port	Liefert Strom für bestimmte DMX-Zubehörteile oder Geräte.
10 POWER IN-Anschluss	Stromeingang zum Anschluss des Geräts an eine Stromquelle.
11 POWER OUT-Anschluss	Stromausgang zum Durchschleifen (Daisy-Chaining) weiterer kompatibler Geräte.

MENÜ-BETRIEBSANLEITUNG

NAVIGATIONS-TASTATUR



ANZEIGE	FUNKTION
DMX	Zeigt die Übertragung des Signals an.
ERROR	Zeigt einen Systemfehler an.
▲	Nach oben navigieren.
▶	Zugriff auf das Menü / nächste Auswahl.
▼	Nach unten navigieren.
◀	Zurück zum Hauptmenü.
●	Bestätigungstaste.

STARTBILDSCHIRM

ANZEIGE	FUNKTION
Setting	Einstellung der Parameter.
Man	Manuelle Justierung.
Info	Überwachung des Status und Anzeige.
Factory	Konfiguration der Einstellungen.
**CH	Anzeige der Kanäle.
**°C	Anzeige der Temperatur.

SETTING - EINSTELLUNG DER PARAMETER

ANZEIGE	FUNKTION	
Run Mode	DMX	DMX-Modus
	Auto1	Automatikmodus 1
	Auto2	Automatikmodus 2
	Auto3	Automatikmodus 3
	Auto4	Automatikmodus 4
	Sound	Musikgesteuerter Modus
DMX Address	001-255	Auswahl der DMX-Adresse
Device Reset	OFF/ON	Motor-Reset, ein-/ausschalten
Channel Mode	16CH	16-Kanal-Modus
	20CH	20-Kanal-Modus
Sound Speed	000-020	Einstellung der Tonempfindlichkeit
Screen Rotation	OFF/ON	Bildschirm umkehren, ein-/ausschalten
Invert Pan	OFF/ON	Achse X umkehren, aktivieren/deaktivieren
Invert Tilt	OFF/ON	Achse Y umkehren, aktivieren/deaktivieren
Pan-Tilt Swap	OFF/ON	Achsen X und Y tauschen, aktivieren/deaktivieren
Pan-Tilt Encoder	OFF/ON	XY-Encoder aktivieren/deaktivieren
DMX Signal	Keep	Kein DMX-Signal: Halten
	Clear	Kein DMX-Signal: Löschen
Linear Color	OFF/ON	Farbe ist linear, ein-/ausschalten
Load Default		OK drücken, um die Werkseinstellungen aufzurufen

MENÜ-BETRIEBSANLEITUNG

MAN - MANUELLE EINSTELLUNGEN

ANZEIGE	KANAL		FUNKTION
Pan	1	000 - 255	Steuert die horizontale Bewegung des Geräts
Pan Fine	2	000 - 255	Feineinstellung der horizontalen Bewegung
Tilt	3	000 - 255	Steuert die vertikale Bewegung des Geräts
Tilt Fine	4	000 - 255	Feineinstellung der vertikalen Bewegung
Dimmer	5	000 - 255	Regelt die Lichtintensität
Shutter/Strobe	6	000 - 255	Aktiviert Strobe- oder Blinkeffekte
Color	7	000 - 255	Ändert die projizierten Farben mithilfe eines Farbrads
Gobo	8	000 - 255	Wählt verschiedene Muster oder projizierte Formen aus
Prism	9	000 - 255	Aktiviert und steuert das Prisma
Prism Rotation	10	000 - 255	Aktiviert und steuert die Drehung des Prismas
Rotation Gobo	11	000 - 255	Aktiviert und steuert das rotierende Goborad
Speed ROT Gobo	12	000 - 255	Regelt die Geschwindigkeit der Goborotation
Focus	13	000 - 255	Stellt die Schärfe des Bildes oder des Lichtstrahls ein
Frost	14	000 - 255	Aktiviert und steuert den Frost-Effekt
Zoom	15	000 - 255	Aktiviert und steuert den Zoom
Reset	16	000 - 255	Setzt das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück
Pan-Tilt Speed	17	000 - 255	Steuert die Geschwindigkeit von Pan- und Tilt-Bewegungen
Color Fine Adjust	18	000 - 255	Feineinstellung der Farbe
Focus Fine Adjust	19	000 - 255	Feineinstellung des Fokus
Dimmer Speed	20	000 - 255	Regelt die Geschwindigkeit des Dimmers

INFO - STATUSÜBERWACHUNG UND ANZEIGE

ANZEIGE		FUNKTION
Ver:*****		Version
DIS *****		Version
MT:*****		Version
Time infomation	Total Lamp	Gesamtdauer der Lampennutzung
	Total User	Gesamtdauer
System Warning		Fehlerrückmeldung
Turbo Fan Speed		Kontrolle der Geschwindigkeit des Turbo-Lüfters
Hall State		Überwachung des Hall-Sensor-Motors
Pan wheel Step		Überwachung der Schrittwerte der X-Achse
Tilt Wheel Step		Überwachung der Schrittwerte der Y-Achse
Authority Hours		9999 Stunden

MENÜ-BETRIEBSANLEITUNG

FACTORY - WERKSEINSTELLUNGEN

ANZEIGE		BESCHREIBUNG
PASSWORD	Passwort erforderlich: Hoch-Runter-Hoch-Runter (<i>Werkseinstellungsmodus, bitte nicht manipulieren, um Fehlfunktionen zu vermeiden</i>).	
Fan Set(Test)	Fan Set 000-255	Lüftereinstellungen (Test)
	Turbo Fan Speed 0	
	Lamp Fan Low ON/OFF	
Data Down Load	Daten herunterladen	
Pan	-255 - +255	Kalibrierung der X-Achse
Tilt	-255 - +255	Kalibrierung der Y-Achse
Color	-255 - +255	Kalibrierung der Farben
Gobo	-255 - +255	Kalibrierung des Gobo
Gobo1	-255 - +255	Kalibrierung des Gobo1
Gobo1 Rt	-255 - +255	Kalibrierung des Rotationssensors für den Gobo
Focus	-255 - +255	Kalibrierung des Fokus
Zoom	-255 - +255	Kalibrierung des Zooms
Prism	-255 - +255	Kalibrierung des Prismas
Prism Cal	-255 - +255	Kalibrierung des Prismas (Cal)
Frost Zero	-255 - +255	Kalibrierung des Frost-Zero
Frost	-255 - +255	Kalibrierung des Frost-Effekts
Clear	-255 - +255	Löschen EIN/AUS
Power	0 - 255	Projektbezogene Installationseinstellungen
X Hall	OFF/ON	Hall-Sensor X EIN/AUS
Y Hall	OFF/ON	Hall-Sensor Y EIN/AUS

DMX-PROTOKOLL

16 KANÄLE	20 KANÄLE	FUNKTION	WERT	BESCHREIBUNG
1	1	Pan	000-255	Horizontale Position, 0-540°
2	2	Pan Fein	000-255	Feineinstellung der horizontalen Position
3	3	Tilt	000-255	Vertikale Position, 0-270°
4	4	Tilt Fein	000-255	Feineinstellung der vertikalen Position
5	5	Dimmer	000-255	Dimmung, Helligkeit von 0 bis 100 %
6	6	Shutter/ Stroboskop	000-003	Stroboskop aus
			004-103	Stroboskop ein, Geschwindigkeit von langsam bis schnell
			104-107	Stroboskop aus
			108-207	Stroboskop schnell ein und langsam aus, von langsam bis schnell
			208-212	Stroboskop aus
			213-251	Stroboskopblitz, Geschwindigkeit von langsam bis schnell
			252-255	Stroboskop aus

DMX-PROTOKOLL

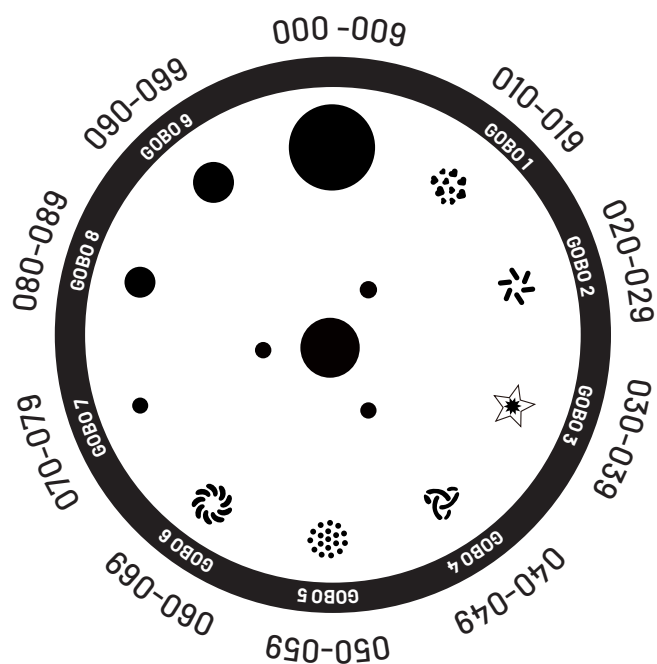
16 KANÄLE	20 KANÄLE	FUNKTION	WERT	BESCHREIBUNG
7	7	Farbe	000-004	Weißes Licht
			005-009	Weißes Licht + Farbe 1 (Rot)
			010-014	Farbe 1 (Rot)
			015-019	Farbe 1 (Rot) + Farbe 2 (Gelb)
			020-024	Farbe 2 (Gelb)
			025-029	Farbe 2 (Gelb) + Farbe 3 (Blau)
			030-034	Farbe 3 (Blau)
			035-039	Farbe 3 (Blau) + Farbe 4 (Grün 1)
			040-044	Farbe 4 (Grün)
			045-049	Farbe 4 (Grün) + Farbe 5 (Orange)
			050-054	Farbe 5 (Orange)
			055-059	Farbe 5 (Orange) + Farbe 6 (Violett 1)
			060-064	Farbe 6 (Violett)
			065-069	Farbe 6 (Violett) + Farbe 7 (Cyan)
			070-074	Farbe 7 (Cyan)
			075-079	Farbe 7 (Cyan) + Farbe 8 (Grün 2)
			080-084	Farbe 8 (Grün 2)
			085-089	Farbe 8 (Grün 2) + Farbe 9 (Violett 2)
			090-094	Farbe 9 (Violett 2)
			095-099	Farbe 9 (Violett 2) + Weißes Licht
			100-178	Farbrad dreht sich rückwärts, von schnell bis langsam
			179-255	Farbrad dreht sich vorwärts, von langsam bis schnell
			201-255	Wasserflusseffekt nach vorne (von langsam bis schnell)
8	8	Gobo	000-009	Weißes Licht
			010-019	Gobo 1
			020-029	Gobo 2
			030-039	Gobo 3
			040-049	Gobo 4
			050-059	Gobo 5
			060-069	Gobo 6
			070-079	Gobo 7
			080-089	Gobo 8
			090-099	Gobo 9
			100-104	Leeres Kreis-Muster mit Zittern, von langsam bis schnell
			105-109	Muster 1 mit Zittern, von langsam bis schnell
			110-114	Muster 2 mit Zittern, von langsam bis schnell
			115-119	Muster 3 mit Zittern, von langsam bis schnell
			120-124	Muster 4 mit Zittern, von langsam bis schnell
			125-129	Muster 5 mit Zittern, von langsam bis schnell
			130-134	Muster 6 mit Zittern, von langsam bis schnell
			135-139	Muster 7 mit Zittern, von langsam bis schnell
			140-144	Muster 8 mit Zittern, von langsam bis schnell
			145-149	Muster 9 mit Zittern, von langsam bis schnell
			150-200	Drehung vorwärts, von schnell bis langsam
			201-255	Drehung rückwärts, von schnell bis langsam

DMX-PROTOKOLL

16 KANÄLE	20 KANÄLE	FUNKTION	WERT	BESCHREIBUNG
9	9	Prisma	000-127	Das Prisma ist geschlossen
			128-255	Das Prisma ist geöffnet
10	10	Drehung des Prismas	000-127	Manuelle Positionierung
			128-189	Drehung vorwärts, von schnell bis langsam
			190-192	Stopp
			193-255	Drehung rückwärts, von langsam bis schnell
11	11	Rotierende Gobos	000-009	Weißes Licht
			010-019	Gobo 1 Rotation
			020-029	Gobo 2 Rotation
			030-039	Gobo 3 Rotation
			040-049	Gobo 4 Rotation
			050-059	Gobo 5 Rotation
			060-069	Gobo 6 Rotation
			070-079	Gobo 7 Rotation
			080-089	Muster 1 mit Zittern, von langsam bis schnell
			090-099	Muster 2 mit Zittern, von langsam bis schnell
			100-109	Muster 3 mit Zittern, von langsam bis schnell
			110-119	Muster 4 mit Zittern, von langsam bis schnell
			120-129	Muster 5 mit Zittern, von langsam bis schnell
			130-139	Muster 6 mit Zittern, von langsam bis schnell
			140-149	Muster 7 mit Zittern, von langsam bis schnell
12	12	Gobo-Drehgeschwindigkeit	150-199	Drehung rückwärts, von schnell bis langsam
			200-255	Drehung vorwärts, von langsam bis schnell
			000-127	Beliebige manuelle Positionierung
			128-189	Uhrzeigersinn-Drehung um 360°, Geschwindigkeit von langsam bis schnell
			190-255	Gegen den Uhrzeigersinn-Drehung um 360°, Geschwindigkeit von langsam bis schnell
13	13	Fokus	000-255	Fokus
14	14	Frost	000-255	Frost
15	15	Zoom	000-255	Zoom
16	16	Reset	000-250	Andere Kanäle
			251-255	Setzt sich nach 3 Sekunden automatisch zurück
	17	Pan-Geschwindigkeit	000-255	Je höher der Wert, desto langsamer die Geschwindigkeit
	18	Farbgeschwindigkeit	000-255	Je höher der Wert, desto langsamer die Geschwindigkeit
	19	Fokusgeschwindigkeit	000-255	Je höher der Wert, desto langsamer die Geschwindigkeit
	20	Dimmargeschwindigkeit	000-255	Je höher der Wert, desto langsamer die Geschwindigkeit

FARBRÄDER UND GOBORÄDER

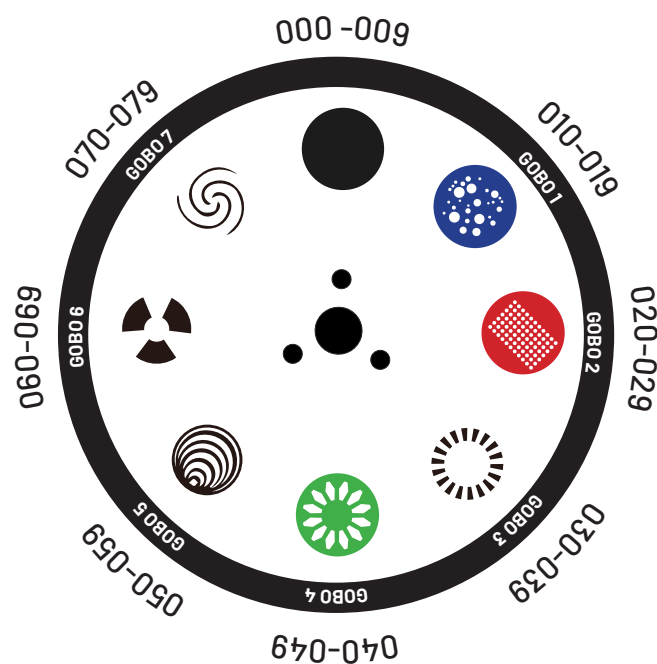
FESTE GOBORÄDER



N°	GOBO	WERT
0		000-009
1		010-019
2		020-029
3		030-039
4		040-049

N°	GOBO	WERT
5		050-059
6		060-069
7		070-079
8		080-089
9		090-099

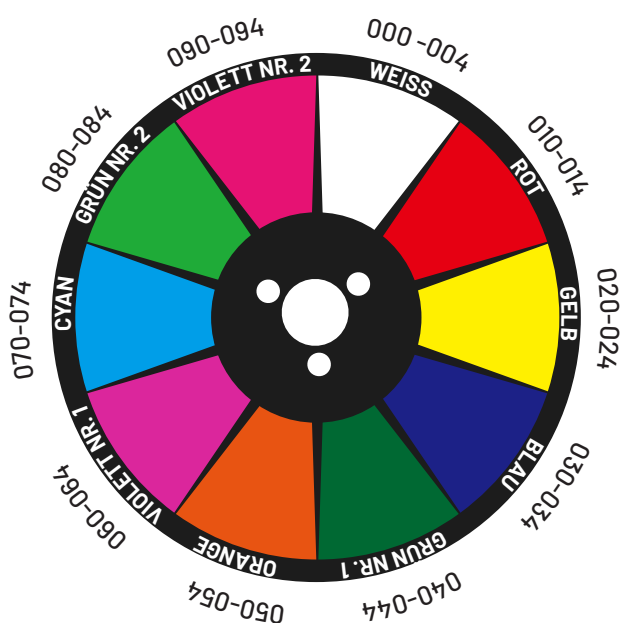
ROTIERENDE GOBORÄDER



N°	GOBO	WERT
0		000 - 009
1		010 - 019
2		020 - 029
3		030 - 039

N°	GOBO	WERT
4		040 - 049
5		050 - 059
6		060 - 069
7		070 - 079

FARBRAD



N°	FARBE	WERT
		000-004
1		005-009
2		010-014
3		015-019
4		020-024
5		025-029
		030-034
		035-039
		040-044
7		045-049

N°	FARBE	WERT
		050-054
1		055-059
2		060-064
3		065-069
4		070-074
5		075-079
		080-084
		085-089
		090-094
7		095-099

SPEZIFIKATIONEN

Abmessungen	330 x 250 x 580mm
Nettogewicht	13,02kg
Eingangsspannung	90-240V~ 50/60Hz
Stromverbrauch	350W
Lichtquelle	200W weiße LED
Feste Goboräder	9 feste Gobos + Weiß
Rotierende Goboräder	7 rotierende Gobos
Farbrad	9 Farben + Weiß
Prisma	Rotierendes 3-Facetten-Prisma mit Frost-Effekt
Dimmer	Lineare Dimmung von 0 % bis 100 %
Stroboskop	1-25 Hz, einstellbare Stroboskopgeschwindigkeit
Abstrahlwinkel	von 4° bis 35°
LUX bei 5 m	39000
Farbwiedergabeindex (CRI)	70
Pan-Drehung	540°
Tilt-Drehung	270°
DMX-Kanäle	16/20 Kanäle
Anzeige	Hintergrundbeleuchtetes Farbdisplay
Steuermodi	Automatisch, Musikgesteuert, DMX-512, Master/Slave
RDM	RDM-kompatibel
Sicherung	10A
Schutzklasse (IP)	IP20



Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern, die die Mülltrennung praktizieren. Das Vorhandensein dieses Symbols auf dem Produkt oder den entsprechenden Unterlagen bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit normalen Abfällen entsorgt werden darf, um Umweltschäden oder Verletzungen von Personen durch unkontrollierte Entsorgung zu vermeiden.

Trennen Sie es von anderen Arten von Abfällen und recyceln Sie es, um die nachhaltige Wiederverwendung natürlicher Ressourcen zu fördern. Wir empfehlen Nicht-Professionellen, sich an den Händler zu wenden, bei dem sie das Produkt gekauft haben, oder an einen örtlichen Regierungsvertreter, um weitere Einzelheiten zum Sammelpunkt und zur Art und Weise des Recyclings dieses Geräts in größtmöglichem Umweltschutz zu erhalten.

Wir fordern professionelle Benutzer auf, ihren Lieferanten zu kontaktieren und die Bedingungen ihres Kaufvertrags zu überprüfen.



Dieses Produkt von Algam Lighting entspricht den geltenden europäischen Zertifizierungen sowie den folgenden europäischen Richtlinien:

LVD Directive 2014/35/EU :

EMC Directive 2014/30/EU :

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

Die EU-Konformitätserklärung ist auf Anfrage unter folgender Adresse erhältlich: contact@algam.net

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	40
INSTALACIÓN	
USO	
MANTENIMIENTO/SERVICIO	
PUESTA EN MARCHA	42
SUMINISTRO ELÉCTRICO	
CONEXIÓN DMX	
MONTAJE	42
MENÚ Y CONTROLES	43
MENÚ Y COMANDOS	44
PROTOCOLOS DMX	47
RUEDAS DE COLORES Y GOBOS	49
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	50



Gracias por elegir uno de nuestros dispositivos Algam Lighting. Por favor, lea atentamente este manual de usuario y siga las instrucciones para evitar cualquier riesgo de daño al dispositivo debido a un manejo incorrecto. Guarde este manual del usuario para futuras consultas.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Los símbolos ilustrados arriba son símbolos internacionalmente reconocidos para advertir sobre peligros potenciales relacionados con el uso de dispositivos eléctricos. Si alguno de estos símbolos está presente en su dispositivo, por favor, lea las instrucciones a continuación:



¡ATENCIÓN!

Antes de utilizar su equipo, le recomendamos que lea todas las instrucciones de este manual.



¡ATENCIÓN!

Este dispositivo produce una luz intensa y potente. Peligro para los ojos. No mire directamente al haz.



¡PELIGRO!

Tensión peligrosa, riesgo de descargas eléctricas. No abrir el producto. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga este equipo a la lluvia o la humedad.



¡ATENCIÓN!

Riesgo de quemaduras. El exterior del aparato puede calentarse mucho. No tocar durante al menos 10 minutos después de su uso.



¡ATENCIÓN!

Riesgo de incendio. Mantenga alejados todos los materiales combustibles e inflamables del equipo en funcionamiento.



¡PELIGRO!

Riesgo para la seguridad. Este aparato presenta riesgos importantes de lesiones. Siga las instrucciones de seguridad.



Coloque el aparato a una distancia mínima de 50 cm de cualquier material inflamable y de las paredes.

INSTALACIÓN

- Desembale y verifique cuidadosamente que no haya daños en el transporte antes de usar el dispositivo. Nunca ponga en funcionamiento un dispositivo dañado.
- Este dispositivo debe instalarse con ganchos sólidos y de dimensiones adecuadas para soportar su peso. El dispositivo debe estar atornillado a los ganchos y apretado adecuadamente para evitar caídas debido a las vibraciones. También verifique que la estructura (o punto de sujeción) pueda soportar al menos 10 veces el peso del dispositivo colgado. El dispositivo debe ser instalado por una persona calificada y debe colocarse fuera del alcance del público. Es necesario utilizar un sistema de sujeción secundario (cable de seguridad) homologado para el peso del dispositivo.
- Este dispositivo está destinado solo para uso en interiores. Úselo solo en un lugar seco. Exponer el dispositivo a la lluvia o la humedad podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No coloque el dispositivo, los altavoces u otros objetos sobre el cable de alimentación y asegúrese de que no quede atrapado.
- Para una protección adecuada contra descargas eléctricas, el dispositivo debe estar conectado a tierra (masa). El circuito eléctrico de alimentación debe estar equipado con un fusible o disyuntor, y un dispositivo de protección diferencial.
- Aviso sobre la desconexión de la alimentación: Para desconectar el dispositivo de la fuente de alimentación, el enchufe de alimentación debe desconectarse del tomacorriente. Por esta razón, el dispositivo debe colocarse en una posición que permita un acceso constante y sin obstrucciones al tomacorriente. De esta manera, en caso de emergencia, puede desconectar inmediatamente el enchufe de alimentación.

- La unidad solo debe instalarse en un lugar bien ventilado. Asegúrese de que ninguna ranura de ventilación esté obstruida. Para garantizar una ventilación adecuada, deje un espacio libre de al menos 20 cm alrededor de los lados y la parte superior del dispositivo.
- Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cableado flexible conectado a esta luminaria debe estar asegurado de manera efectiva a la pared si el cableado se encuentra dentro del volumen accesible al tacto.

USO

- Este dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, fisiológicas o intelectuales limitadas, o falta de experiencia y / o conocimiento, a menos que estén supervisados por una persona responsable de su seguridad o reciban instrucciones de esta persona sobre el funcionamiento del dispositivo.
- Nunca deje este dispositivo funcionando sin supervisión. En caso de problemas de funcionamiento, deje de usar inmediatamente el dispositivo. No intente repararlo usted mismo. Póngase en contacto con su distribuidor o llame a un reparador especializado y autorizado. No hay ninguna pieza reemplazable por el usuario.
- NUNCA use el dispositivo en las siguientes condiciones:
 - > En lugares sujetos a vibraciones o golpes,
 - > En lugares donde la temperatura ambiente (ta) sea superior a 45 ° C o inferior a 2 ° C,
 - > En lugares expuestos a sequedad excesiva o humedad excesiva (condiciones ideales: entre 35% y 80%).
- Nunca use el dispositivo cerca de llamas, materiales inflamables, explosivos o superficies calientes. De lo contrario, corre el riesgo de provocar un incendio.
- El exterior del dispositivo puede calentarse mucho. Es importante evitar el contacto con el dispositivo en funcionamiento y al menos durante 10 minutos después de su uso.
- Es importante usar el cable de alimentación suministrado (cable con toma de tierra).
- Antes de encenderlo, asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la alimentación coincidan con los requisitos de alimentación del dispositivo, como se indica en este manual.
- Nunca corte o manipule el cable de alimentación o el enchufe. Si se suministra un cable de alimentación con un cable de tierra, uesto es obligatorio para garantizar un funcionamiento seguro! ¡Riesgo de descarga eléctrica mortal!
- Siempre sostenga el cable de alimentación por el enchufe. No tire del cable en sí mismo y nunca toque el cable de alimentación con las manos mojadas, ya que esto podría causar un cortocircuito o una descarga eléctrica.
- No conecte este dispositivo a un bloque de potencia variable tipo "Dimmer pack".
- NO permita que líquidos u objetos penetren en el dispositivo. En caso de derrame de líquido sobre el dispositivo, DES-CONECTE inmediatamente la alimentación eléctrica del dispositivo y póngase en contacto con el servicio postventa.
- Asegúrese de que el cable de alimentación nunca esté mojado durante el funcionamiento. Antes de una tormenta y / o una tormenta con riesgo de rayos, desconecte el dispositivo de la red eléctrica.
- Nunca debe abrir la carcasa del dispositivo. Si lo hace, su seguridad no estará garantizada. No hay componentes operativos en el interior, solo tensiones peligrosas que pueden causar una descarga eléctrica mortal.
- ATENCIÓN: Este dispositivo emite destellos de luz que pueden provocar crisis epilépticas en personas fotosensibles.

MANTENIMIENTO/SERVICIO

- Nunca intente desmontar, reparar o modificar el dispositivo usted mismo. De lo contrario, la garantía quedará anulada. Las reparaciones realizadas por personas no calificadas pueden causar daños o mal funcionamiento. Por favor, póngase en contacto con el centro de asistencia técnica autorizado más cercano. La fuente de luz contenida en este dispositivo solo debe ser reemplazada por el fabricante o su agente de mantenimiento, o por una persona con una calificación equivalente.
- Las pantallas, lentes o filtros ultravioleta deben ser reemplazados si están visiblemente dañados de manera que comprometan su eficacia, por ejemplo, por grietas o rayones profundos.
- La lámpara debe ser reemplazada si ha sido dañada o deformada por el calor.
- Desconecte el dispositivo de la corriente antes de cualquier mantenimiento o reparación.
- Si el cable o el cordón exterior flexible de este dispositivo están dañados, deben ser reemplazados por un cable o cordón especial exclusivamente suministrado por el fabricante o su agente de mantenimiento. Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cableado flexible conectado a este dispositivo debe estar firmemente sujeto a la pared si el cableado se encuentra dentro del volumen accesible al tacto.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua u otro líquido. Límpielo solo con un paño ligeramente húmedo.
- ATENCIÓN: Use un fusible de repuesto del mismo tipo y calibre.

PUESTA EN MARCHA

SUMINISTRO ELÉCTRICO

Utilice el cable de alimentación proporcionado en el embalaje. Asegúrese de que la tensión de red coincida con la información indicada en el producto.

CONEXIÓN DMX

La conexión DMX de su dispositivo a su consola debe realizarse con un cable blindado de buena calidad.

SALIDA DMX

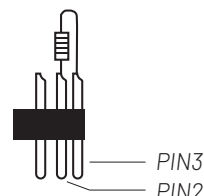
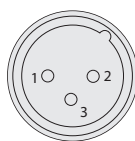
ENTRADA DMX

Conectores de montaje XLR (vista trasera)

Conectores XLR para montaje (vista trasera)



1 • Shield
2 • Shield (-)
3 • Shield (+)



En uso profesional, la norma DMX512 requiere la presencia de un "tapón DMX" en el último dispositivo DMX de la cadena para finalizar correctamente el bucle de señal. Este tapón consta de una resistencia de 120 ohmios colocada entre el pin 2 y el pin 3 del conector XLR.

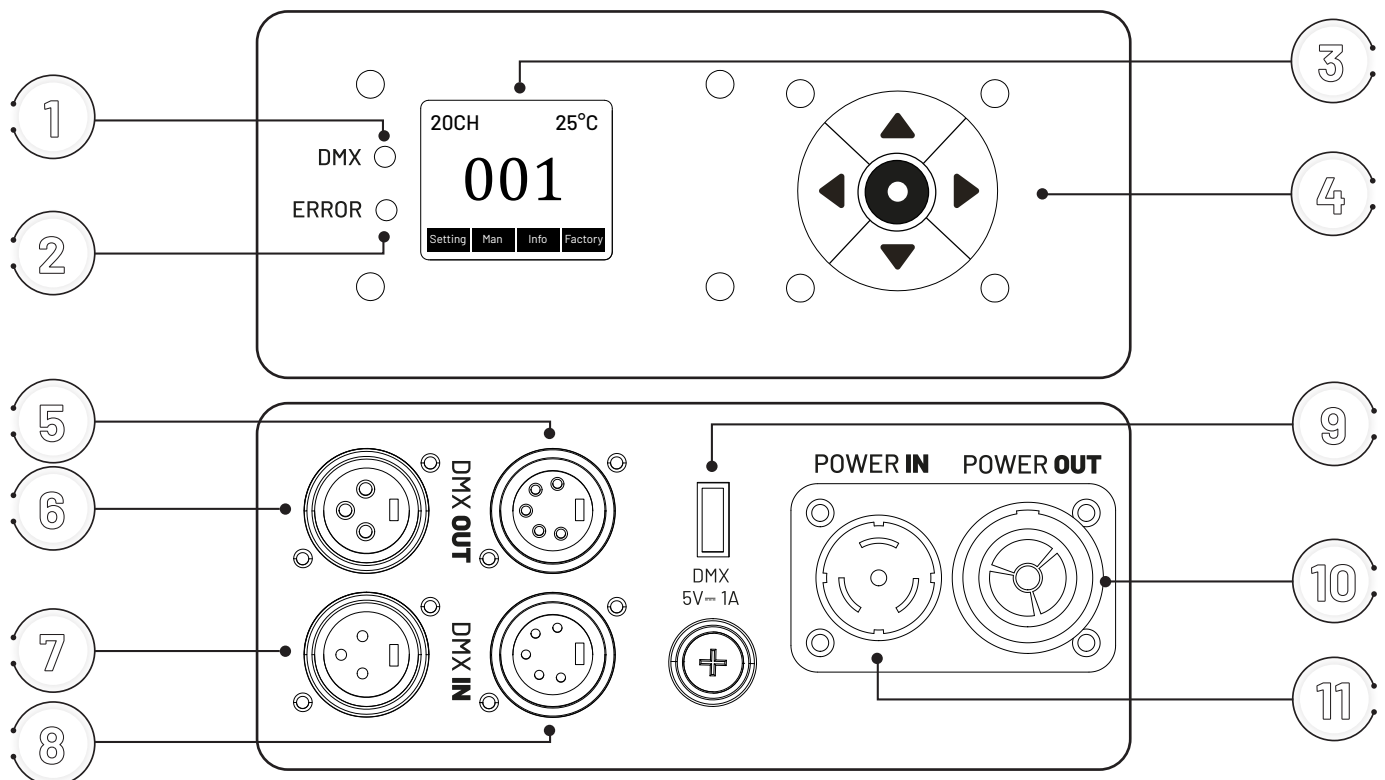
MONTAJE

Este dispositivo **ALGAM LIGHTING** debe ser instalado por una persona cualificada y colocado fuera del alcance del público. Puede ser posicionado horizontalmente, en diagonal o invertido, pero es esencial seguir los métodos de instalación adecuados, especialmente para configuraciones diagonales e invertidas.

Antes de cualquier instalación, verifique la estabilidad del sitio de instalación. Utilice ganchos sólidos, de dimensiones adecuadas al peso del proyector, y fije el dispositivo atornillando y asegurando correctamente los ganchos. La instalación debe ser asegurada mediante un cable de seguridad que debe estar unido al marco de soporte y a la manija del proyector. La estructura que soporta el proyector debe ser capaz de resistir una carga de al menos 10 veces el peso del dispositivo.

Una vez instalados y probados, los proyectores deben colocarse en áreas donde los peatones no puedan pasar por debajo. También es imprescindible verificar regularmente el estado del cable de seguridad y la sujeción de los tornillos de fijación.

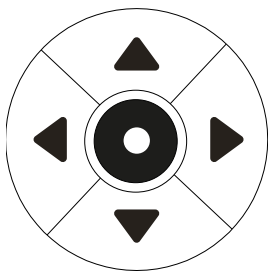
MENÚ Y CONTROLES



FUNCIÓN		DESCRIPCIÓN
1	Indicador LED DMX	Muestra el estado de la señal DMX.
2	Indicador LED de error	Indica un mal funcionamiento o error en la operación.
3	Pantalla LCD	Muestra los menús y configuraciones.
4	Teclado	Para navegar por los menús y submenús.
5	Conector DMX OUT (XLR de 3 pines)	Salida DMX para transmitir la señal a otro dispositivo.
6	Conector DMX OUT (XLR de 5 pines)	Salida DMX alternativa para dispositivos compatibles.
7	Conector DMX IN (XLR de 3 pines)	Entrada DMX para recibir la señal desde un controlador.
8	Conector DMX IN (XLR de 5 pines)	Entrada DMX alternativa para dispositivos compatibles.
9	Puerto DMX 5V - 1A	Proporciona energía para ciertos accesorios o dispositivos DMX.
10	Conector POWER IN	Entrada de alimentación para conectar el dispositivo a una fuente de energía eléctrica.
11	Conector POWER OUT	Salida de alimentación para encadenar otros dispositivos compatibles (daisy-chaining).

MENÚ Y COMANDOS

TECLADO DE NAVEGACIÓN



AFFICHAGE	FUNCIÓN
DMX	Indica la transmisión de la señal
ERROR	Indica un error del sistema
▲	Subir
▶	Acceso al menú / a la selección siguiente
▼	Bajar
◀	Regresar al menú principal
●	Tecla de validación

ÉCRAN D'ACCUEIL

AFFICHAGE	FUNCIÓN
Setting	Ajuste de parámetros
Man	Ajuste manual
Info	Supervisión del estado y visualización
Factory	Configuración de parámetros
**CH	Visualización de canales
**°C	Visualización de la temperatura

SETTING - AJUSTE DE PARÁMETROS

VISUALIZACIÓN	FUNCIÓN	
Run Mode	DMX	Modo DMX
	Auto1	Modo automático 1
	Auto2	Modo automático 2
	Auto3	Modo automático 3
	Auto4	Modo automático 4
	Sound	Modo de detección musical
DMX Address	001-255	Selección de la dirección DMX
Device Reset	OFF/ON	Reinicialización del motor, apagar / encender
Channel Mode	16CH	Modo de 16 canales
	20CH	Modo de 20 canales
Sound Speed	000-020	Ajuste de la sensibilidad de sonido
Screen Rotation	OFF/ON	Pantalla invertida, apagar / encender
Invert Pan	OFF/ON	Eje X invertido, activado/desactivado
Invert Tilt	OFF/ON	Eje Y invertido, activado/desactivado
Pan-Tilt Swap	OFF/ON	Intercambio de los ejes X e Y, activado/desactivado
Pan-Tilt Encoder	OFF/ON	Codificador XY activado/desactivado
DMX Signal	Keep	Sin señal DMX: mantener
	Clear	Sin señal DMX: borrar
Linear Color	OFF/ON	El color es lineal, apagar / encender
Load Default		Haga clic en OK para entrar en los parámetros predeterminados

MENÚ Y COMANDOS

MAN - AJUSTE MANUAL

VISUALIZACIÓN	CANAL	FUNCIÓN
Pan	1	000 - 255 Controla el movimiento horizontal del dispositivo
Pan Fin	2	000 - 255 Ajusta el movimiento horizontal para configuraciones precisas
Tilt	3	000 - 255 Controla el movimiento vertical del dispositivo
Tilt Fin	4	000 - 255 Ajusta el movimiento vertical para configuraciones precisas
Dimmer	5	000 - 255 Ajusta la intensidad lumínica
Shutter/Strobe	6	000 - 255 Activa efectos estroboscópicos o de parpadeo
Color	7	000 - 255 Modifica los colores proyectados por una rueda de color
Gobo	8	000 - 255 Selecciona diferentes patrones o formas proyectadas
Prism	9	000 - 255 Activa y controla el prisma
Prism Rotation	10	000 - 255 Activa y controla la rotación del prisma
Rotation Gobo	11	000 - 255 Activa y controla la rueda de gobos rotativos
Speed ROT Gobo	12	000 - 255 Controla la velocidad de los gobos rotativos
Focus	13	000 - 255 Ajusta la nitidez de la imagen o del haz de luz
Frost	14	000 - 255 Activa y controla el efecto frost
Zoom	15	000 - 255 Activa y controla el zoom
Reset	16	000 - 255 Reinicia el dispositivo a sus configuraciones de fábrica
Pan-Tilt Speed	17	000 - 255 Controla la velocidad de los movimientos panorámicos e inclinación
Color Fine Adjust	18	000 - 255 Ajusta el color con configuraciones precisas
Focus Fine Adjust	19	000 - 255 Ajusta el enfoque con configuraciones precisas
Dimmer Speed	20	000 - 255 Ajusta la velocidad del dimmer

INFO - SUPERVISIÓN DEL ESTADO Y VISUALIZACIÓN

VISUALIZACIÓN	FUNCIÓN
Ver:*****	Versión
DIS *****	Versión
MT:*****	Versión
Time infomation	Total Lamp
	Total User
System Warning	Registro de errores
Turbo Fan Speed	Control de la velocidad del ventilador turbo
Hall State	Supervisión del estado del motor Hall sensor
Pan wheel Step	Supervisión de los valores de paso del eje X
Tilt Wheel Step	Supervisión de los valores de paso del eje Y
Authority Hours	9999 horas

MENÚ Y COMANDOS

FACTORY - CONFIGURACIÓN DE PARÁMETROS

VISUALIZACIÓN		DESCRIPCIÓN
PASSWORD	Se requiere contraseña: Arriba-abajo-arriba-abajo (Modo de ajuste de fábrica, por favor no manipular para evitar fallos de funcionamiento).	
Fan Set(Test)	Fan Set 000-255	
	Turbo Fan Speed 0	Ajuste del ventilador (Prueba)
	Lamp Fan Low ON/OFF	
Data Down Load		Descarga de datos
Pan	-255 - +255	Calibración del eje X
Tilt	-255 - +255	Calibración del eje Y
Color	-255 - +255	Calibración del color
Gobo	-255 - +255	Calibración del Gobo
Gobo1	-255 - +255	Calibración del Gobo1
Gobo1 Rt	-255 - +255	Calibración del sensor de rotación del Gobo
Focus	-255 - +255	Calibración del enfoque
Zoom	-255 - +255	Calibración del zoom
Prism	-255 - +255	Calibración del prisma
Prism Cal	-255 - +255	Calibración del prisma Cal
Frost Zero	-255 - +255	Calibración del Frost Zero
Frost	-255 - +255	Calibración del Frost
Clear	-255 - +255	Borrar OFF/ON
Power	0 - 255	Configuración de la instalación para este proyecto
X Hall	OFF/ON	Hall X OFF/ON
Y Hall	OFF/ON	Hall Y OFF/ON

PROTOCOLOS DMX

16 CANALES	20 CANALES	FUNCIÓN	VALOR	DESCRIPCIÓN
1	1	Pan	000-255	Posición horizontal, 0-540°
2	2	Pan Fine	000-255	Ajuste preciso de la posición horizontal
3	3	Tilt	000-255	Posición vertical, 0-270°
4	4	Tilt Fine	000-255	Ajuste preciso de la posición vertical
5	5	Dimmer	000-255	Atenuación, brillo de 0 a 100 %
6	6	Obturador/ Estroboscopio	000-003	Estroboscopio apagado
			004-103	Estroboscopio encendido, velocidad de lento a rápido
			104-107	Estroboscopio apagado
			108-207	Enciende rápidamente el estroboscopio y lo apaga lentamente, de lento a rápido
			208-212	Estroboscopio apagado
			213-251	Flash de estroboscopio, velocidad de lento a rápido
			252-255	Estroboscopio apagado

PROTOSCOLOS DMX

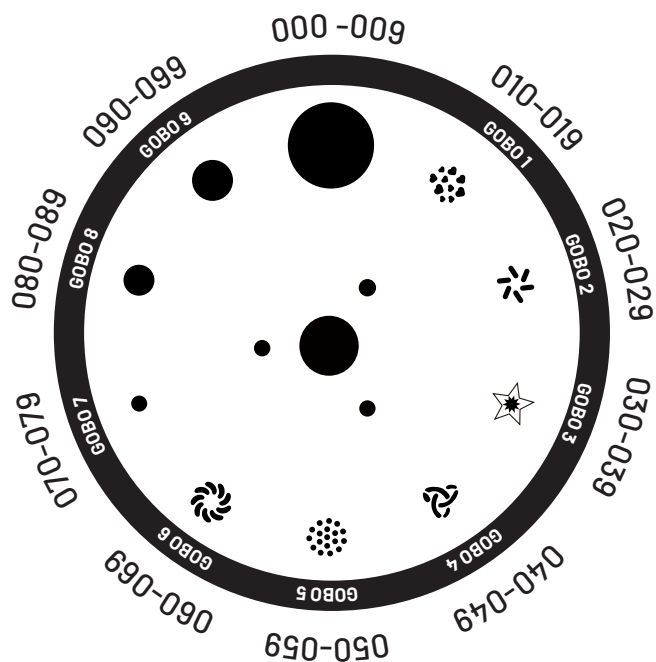
16 CANALES	20 CANALES	FUNCIÓN	VALOR	DESCRIPCIÓN
7	7	Color	000-004	Luz blanca
			005-009	Luz blanca + Color1 (rojo)
			010-014	Color1 (rojo)
			015-019	Color1 (rojo) + Color2 (amarillo)
			020-024	Color2 (amarillo)
			025-029	Color2 (amarillo) + Color3 (azul)
			030-034	Color3 (azul)
			035-039	Color3 (azul) + Color4 (verde 1)
			040-044	Color4 (verde)
			045-049	Color4 (verde) + Color5 (naranja)
			050-054	Color5 (naranja)
			055-059	Color5 (naranja) + Color6 (violeta 1)
			060-064	Color6 (violeta)
			065-069	Color6 (violeta) + Color7 (cian)
			070-074	Color7 (cian)
			075-079	Color7 (cian) + Color8 (verde 2)
			080-084	Color8 (verde 2)
			085-089	Color8 (verde 2) + Color9 (violeta 2)
			090-094	Color9 (violeta 2)
			095-099	Color9 (violeta 2) + luz blanca
			100-178	La rueda de color gira en sentido inverso, de rápido a lento
			179-255	La rueda de color gira en sentido positivo, de lento a rápido
			201-255	Efecto de agua fluyendo hacia adelante (de lento a rápido)
8	8	Gobo	000-009	Luz blanca
			010-019	Gobo 1
			020-029	Gobo 2
			030-039	Gobo 3
			040-049	Gobo 4
			050-059	Gobo 5
			060-069	Gobo 6
			070-079	Gobo 7
			080-089	Gobo 8
			090-099	Gobo 9
			100-104	Patrón circular vacío con temblor, de lento a rápido
			105-109	Patrón 1 con temblor, de lento a rápido
			110-114	Patrón 2 con temblor, de lento a rápido
			115-119	Patrón 3 con temblor, de lento a rápido
			120-124	Patrón 4 con temblor, de lento a rápido
			125-129	Patrón 5 con temblor, de lento a rápido
			130-134	Patrón 6 con temblor, de lento a rápido
			135-139	Patrón 7 con temblor, de lento a rápido
			140-144	Patrón 8 con temblor, de lento a rápido
			145-149	Patrón 9 con temblor, de lento a rápido
			150-200	Rotación hacia adelante, de rápido a lento
			201-255	Rotación hacia atrás, de rápido a lento

PROTOSCOLOS DMX

16 CANALES	20 CANALES	FUNCIÓN	VALOR	DESCRIPCIÓN
9	9	Prisma	000-127	El prisma está cerrado
			128-255	El prisma está abierto
10	10	Rotación del prisma	000-127	Posicionamiento manual
			128-189	Rotación hacia adelante, de rápido a lento
			190-192	Parada
			193-255	Rotación hacia atrás, de lento a rápido
11	11	Gobos rotativos	000-009	Luz blanca
			010-019	Rotación del Gobo 1
			020-029	Rotación del Gobo 2
			030-039	Rotación del Gobo 3
			040-049	Rotación del Gobo 4
			050-059	Rotación del Gobo 5
			060-069	Rotación del Gobo 6
			070-079	Rotación del Gobo 7
			080-089	Patrón 1 con temblor, de lento a rápido
			090-099	Patrón 2 con temblor, de lento a rápido
12	12	Velocidad de rotación del Gobo	100-109	Patrón 3 con temblor, de lento a rápido
			110-119	Patrón 4 con temblor, de lento a rápido
			120-129	Patrón 5 con temblor, de lento a rápido
			130-139	Patrón 6 con temblor, de lento a rápido
			140-149	Patrón 7 con temblor, de lento a rápido
			150-199	Rotación hacia atrás, de rápido a lento
			200-255	Rotación hacia adelante, de lento a rápido
			000-127	Posicionamiento manual arbitrario
			128-189	Rotación en el sentido horario a 360°, velocidad de lenta a rápida
			190-255	Rotación en el sentido antihorario a 360°, la velocidad varía de lenta a rápida
13	13	Enfoque	000-255	Enfoque
14	14	Frost	000-255	Frost
15	15	Zoom	000-255	Zoom
16	16	Reinicialización	000-250	Otros canales
			251-255	Se reinicia automáticamente después de 3 segundos
	17	Velocidad Pan	000-255	Cuanto mayor sea el valor, más lenta será la velocidad
	18	Velocidad del color	000-255	Cuanto mayor sea el valor, más lenta será la velocidad
	19	Velocidad del enfoque	000-255	Cuanto mayor sea el valor, más lenta será la velocidad
	20	Velocidad del dimmer	000-255	Cuanto mayor sea el valor, más lenta será la velocidad

RUEDAS DE COLORES Y DE GOBOS

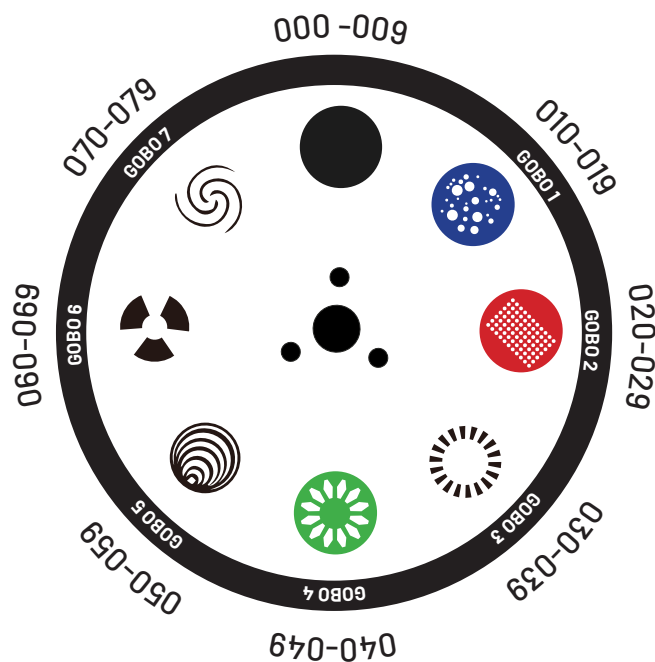
RUEDA DE GOBOS FIJOS



Nº	GOBO	VALOR
0		000-009
1		010-019
2		020-029
3		030-039
4		040-049

Nº	GOBO	VALOR
5		050-059
6		060-069
7		070-079
8		080-089
9		090-099

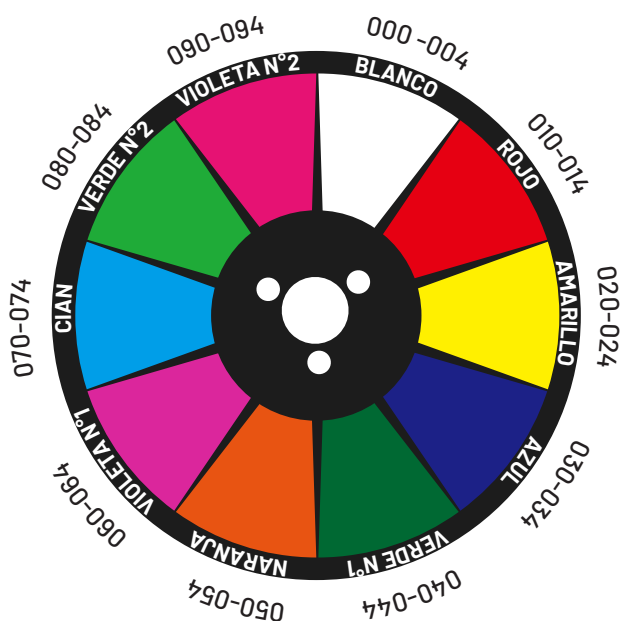
RUEDA DE GOBOS ROTATIVOS



Nº	GOBO	VALOR
0		000 - 009
1		010 - 019
2		020 - 029
3		030 - 039

Nº	GOBO	VALOR
4		040 - 049
5		050 - 059
6		060 - 069
7		070 - 079

RUEDA DE COLORES



Nº	COLOR	VALOR
		000-004
1		005-009
2		010-014
3		015-019
4		020-024
5		025-029
		030-034
		035-039
		040-044
7		045-049

Nº	COLOR	VALOR
		050-054
1		055-059
2		060-064
3		065-069
4		070-074
5		075-079
		080-084
		085-089
		090-094
7		095-099

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Dimensiones	330 x 250 x 580mm
Peso neto	13,02kg
Tensión de alimentación	90-240V~ 50/60Hz
Consumo eléctrico	350W
Fuente luminosa	LED blanca de 200W
Rueda de gobos fijos	9 gobos fijos + blanco
Rueda de gobos rotativos	7 gobos rotativos
Rueda de colores	9 colores + blanco
Prisma	Rotativo de 3 facetas con efecto frost
Regulador (Dimmer)	Variación lineal de 0 a 100%
Estroboscopio	1-25 Hz, velocidad de estroboscopio ajustable
Ángulo de haz	De 4° a 35°
LUX a 5 m	39000
Índice de reproducción cromática (CRI)	70
Rotación panorámica (Pan)	540°
Rotación de inclinación (Tilt)	270°
Canales DMX	16/20 canales
Pantalla	Pantalla a color retroiluminada
Modos de control	Automático, Musical, DMX-512, Maestro/Esclavo
RDM	Compatible
Fusible	10A
Índice de protección (IP)	IP20



Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos que practican la clasificación de residuos. La presencia de este símbolo en el producto o en la documentación correspondiente indica que, al final de su vida útil, el producto no debe desecharse junto con los residuos normales, para evitar daños al medio ambiente o a las personas debido a una eliminación no controlada de residuos.

Sepárelo de otros tipos de residuos y recíclelo para fomentar la reutilización sostenible de los recursos naturales. Recomendamos a los usuarios no profesionales que se pongan en contacto con el distribuidor donde adquirieron el producto, o con un representante gubernamental local, para obtener más detalles sobre el lugar de recogida y cómo reciclar este dispositivo de la manera más respetuosa con el medio ambiente posible.



Este producto Algam Lighting cumple con las certificaciones europeas vigentes, así como con las siguientes directivas europeas:

Directiva LVD 2014/35/EU :

Directiva EMC 2014/30/EU :

Directiva RoHS 2 2011/65/EU :

La DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE está disponible bajo solicitud en la siguiente dirección: contact@algam.net

ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA	52
INSTALLAZIONE	
USO	
MANUTENZIONE/SERVIZIO	
 MESSA IN SERVIZIO	 54
ALIMENTAZIONE	
CONNESSIONE DMX	
 FISSAGGIO	 54
 MENU E CONTROLLI	 55
 MENU E COMANDI	 56
 PROTOCOLLI DMX	 59
 RUOTE DI COLORI E DI GOBO	 61
 SPECIFICHE TECNICHE	 62



Grazie per aver scelto uno dei nostri dispositivi Algam Lighting. Si prega di leggere attentamente questo manuale d'uso e di seguire le istruzioni per evitare qualsiasi rischio di danneggiamento del dispositivo dovuto a un uso improprio. Conservare questa guida utente per future consultazioni.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

I simboli illustrati di seguito sono simboli riconosciuti a livello internazionale per avvertire dei potenziali pericoli relativi all'uso di dispositivi elettrici. Se uno di questi simboli è presente sul vostro dispositivo, si prega di prendere visione delle seguenti istruzioni:



ATTENZIONE!

Prima di utilizzare il vostro apparecchio, vi consigliamo di leggere tutte le istruzioni contenute in questo manuale.



ATTENZIONE!

Questo apparecchio produce una luce intensa e potente. Rischio per gli occhi. Non guardare direttamente nel fascio luminoso..



PERICOLO!

Tensione pericolosa, rischio di scosse elettriche.
Non aprire il prodotto. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.



ATTENZIONE!

Rischio di ustioni. L'esterno dell'apparecchio può diventare molto caldo. Non toccare per almeno 10 minuti dopo l'utilizzo.



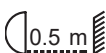
ATTENZIONE!

Rischio di incendio. Tenere tutti i materiali combustibili e infiammabili lontano dall'apparecchio in funzione.



PERICOLO!

Rischio per la sicurezza. Questo apparecchio comporta un rischio significativo di lesioni. Seguire attentamente le istruzioni di sicurezza.



Posizionare l'apparecchio a una distanza minima di 50 cm da qualsiasi materiale infiammabile e dalle pareti.

INSTALLAZIONE

- Disimballare e verificare attentamente che non ci siano danni da trasporto prima di utilizzare l'apparecchio. Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato.
- Questo apparecchio deve essere installato utilizzando ganci robusti e di dimensioni adeguate al peso supportato. L'apparecchio deve essere avvitato ai ganci e serrato correttamente per evitare cadute dovute a vibrazioni. Verificare inoltre che la struttura (o il punto di fissaggio) possa sostenere almeno 10 volte il peso dell'apparecchio sospeso. L'installazione dell'apparecchio deve essere eseguita da una persona qualificata e deve essere posizionato fuori dalla portata del pubblico. È obbligatorio utilizzare un sistema di fissaggio secondario (funi di sicurezza) omologato per il peso dell'apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso interno. Utilizzarlo solo in un ambiente asciutto. Esporre l'apparecchio a pioggia o umidità potrebbe provocare scosse elettriche o incendi.
- Non posizionare l'apparecchio, gli altoparlanti o qualsiasi altro oggetto sul cavo di alimentazione e assicurarsi che non sia schiacciato o danneggiato.
- Per una protezione adeguata contro le scariche elettriche, l'apparecchio deve essere collegato a terra (massa). Il circuito elettrico di alimentazione deve essere dotato di un fusibile o interruttore automatico e di un dispositivo di protezione differenziale.

- Per ridurre il rischio di strangolamento, il cavo flessibile collegato a questo apparecchio deve essere fissato efficacemente alla parete se si trova all'interno del volume accessibile al tocco.
- Avviso riguardante la disconnessione dell'alimentazione: Per scollegare il dispositivo dalla fonte di alimentazione, la spina di alimentazione deve essere rimossa dalla presa di corrente. Per questo motivo, l'apparecchio deve essere posizionato in una posizione che consenta un accesso costante e senza ostruzioni alla presa di corrente. In caso di emergenza, sarà così possibile scollegare immediatamente la spina di alimentazione.
- L'unità deve essere installata solo in un luogo ben ventilato. Assicurarsi che nessuna fessura di ventilazione sia ostruita. Per garantire una ventilazione adeguata, lasciare uno spazio libero di almeno 20 cm intorno ai lati e alla parte superiore dell'apparecchio.

UTILIZZO

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, fisiologiche o intellettuali limitate o prive di esperienza e/o conoscenze, a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza o che ricevano istruzioni da questa persona riguardo al funzionamento dell'apparecchio.
- Non lasciare mai questo apparecchio acceso senza sorveglianza.
- In caso di problemi di funzionamento, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchio. Non tentare di ripararlo autonomamente. Contattare il rivenditore o rivolgersi a un tecnico specializzato e autorizzato. Non ci sono parti sostituibili dall'utente.
- NON utilizzare mai l'apparecchio nelle seguenti condizioni:
 - > In luoghi soggetti a vibrazioni o urti,
 - > In luoghi dove la temperatura ambiente (t_a) supera i 45 °C o è inferiore a 2 °C.
 - > In luoghi esposti a secchezza eccessiva o a umidità eccessiva (condizioni ideali: tra il 35% e l'80%).
- Prima di accendere l'apparecchio, assicurarsi che la tensione e la frequenza di alimentazione corrispondano ai requisiti dell'apparecchio, come indicato in questo manuale.
- Non tagliare né manomettere il cavo di alimentazione o la spina. Se il cavo di alimentazione è dotato di un filo di messa a terra, questo è obbligatorio per garantire un funzionamento sicuro! Rischio di scossa elettrica mortale!
- Tenere sempre il cavo di alimentazione per la spina. Non tirare mai il cavo stesso e non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate, poiché ciò potrebbe provocare un cortocircuito o una scossa elettrica.
- Non collegare questo apparecchio a un blocco di potenza variabile di tipo "Dimmer pack".
- NON lasciare che liquidi o oggetti penetrino all'interno dell'apparecchio. In caso di fuoriuscita di liquido sull'apparecchio, scollegare immediatamente l'alimentazione elettrica e contattare il servizio post-vendita.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia mai bagnato durante il funzionamento. In caso di temporale e/o rischio di fulmini, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Non aprire mai il telaio dell'apparecchio. Facendolo, non sarà garantita la vostra sicurezza. All'interno non ci sono componenti operativi, solo tensioni pericolose che possono provocare scosse mortali!

MANUTENZIONE / ASSISTENZA

- Non tentare mai di smontare, riparare o modificare l'apparecchio da soli. In caso contrario, la garanzia sarà invalidata. Le riparazioni eseguite da personale non qualificato possono causare danni o malfunzionamenti. Si prega di contattare il centro di assistenza tecnica autorizzato più vicino. La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo agente di manutenzione o da una persona con qualifica equivalente.
- Gli schermi, le lenti o i filtri ultravioletti devono essere sostituiti se sono visibilmente danneggiati in modo tale da comprometterne l'efficacia, ad esempio in caso di crepe o graffi profondi.
- La lampada deve essere sostituita se risulta danneggiata o deformata dal calore.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione o assistenza.
- Se il cavo o il filo esterno flessibile di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o un filo speciale fornito esclusivamente dal produttore o dal suo agente di manutenzione.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Pulirlo esclusivamente con un panno leggermente umido.

vATTENZIONE: Utilizzare un fusibile di ricambio dello stesso tipo e calibro.

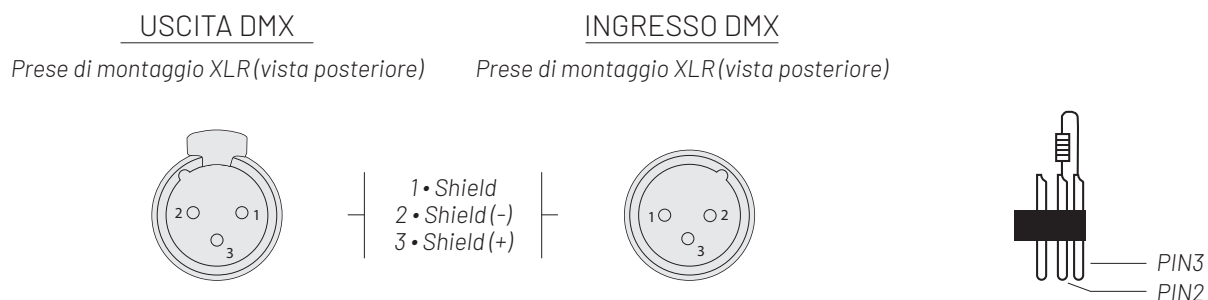
MESSA IN SERVIZIO

ALIMENTAZIONE

Utilizzare il cavo di alimentazione fornito nella confezione. Verificare che la tensione di rete corrisponda alle informazioni indicate sul prodotto.

CONNESSIONE DMX

Il collegamento DMX del vostro apparecchio alla console deve essere effettuato con un cavo schermato di alta qualità.



In uso professionale, la norma DMX512 richiede la presenza di un "terminatore DMX" sull'ultimo apparecchio DMX della catena per completare correttamente il circuito del segnale. Questo terminatore è costituito da una resistenza da 120 ohm posizionata tra il pin 2 e il pin 3 del connettore XLR.

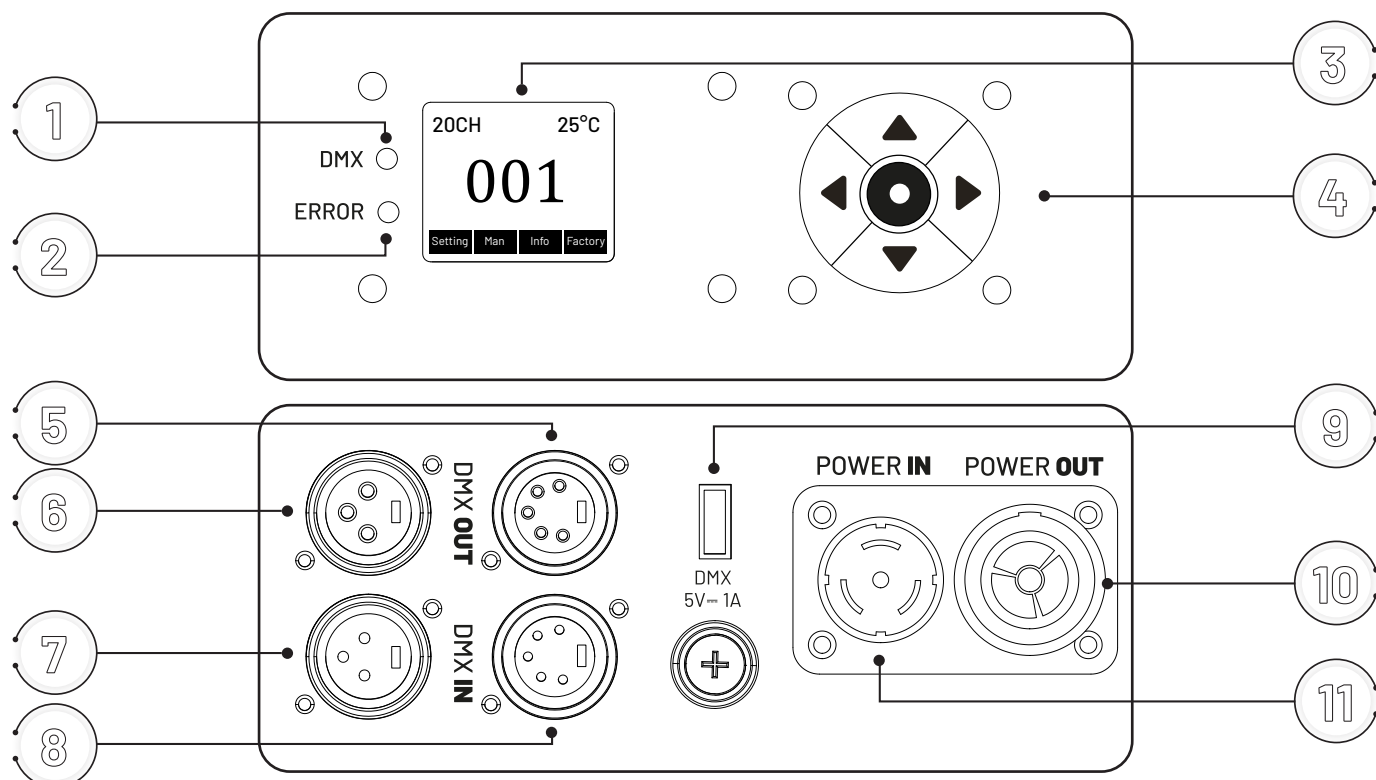
FISSAGGIO

Questo apparecchio **ALGAM LIGHTING** deve essere installato da una persona qualificata e posizionato fuori dalla portata del pubblico. Può essere posizionato orizzontalmente, in obliquo o capovolto, ma è essenziale seguire i metodi di installazione adeguati, in particolare per le configurazioni oblique e capovolte.

Prima di qualsiasi installazione, verificare la stabilità del sito di installazione. Utilizzare ganci robusti, di dimensioni adeguate al peso del proiettore, e fissare l'apparecchio avvitando e serrando correttamente i ganci. L'installazione deve essere assicurata con una fune di sicurezza che deve essere fissata al telaio di supporto e alla maniglia del proiettore. La struttura che sostiene il proiettore deve essere in grado di resistere a un carico di almeno 10 volte il peso dell'apparecchio.

Una volta installati e testati, i proiettori devono essere posizionati in aree in cui i pedoni non possano passare sotto. È inoltre imperativo controllare regolarmente lo stato della fune di sicurezza e il serraggio delle viti di fissaggio.

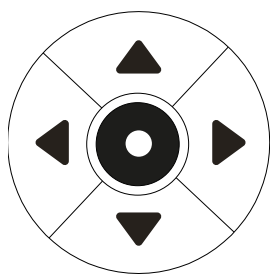
MENU E CONTROLLI



FUNZIONE	DESCRIZIONE
1 LED indicatore DMX	Mostra lo stato del segnale DMX
2 LED indicatore di errore	Indica un problema o un errore nel funzionamento
3 Display LCD	Visualizzazione dei menu
4 Tastiera	Per la navigazione nei menu e nei sottomenu
5 Connettore DMX OUT (XLR 3 pin)	Uscita DMX per trasmettere il segnale a un altro dispositivo
6 Connettore DMX OUT (XLR 5 pin)	Uscita DMX alternativa per dispositivi compatibili
7 Connettore DMX IN (XLR 3 pin)	Ingresso DMX per ricevere il segnale da un controller
8 Connettore DMX IN (XLR 5 pin)	Ingresso DMX alternativo per dispositivi compatibili
9 Porta DMX 5V - 1A	Fornisce alimentazione per alcuni accessori o dispositivi DMX
10 Connettore POWER IN	Ingresso di alimentazione per collegare l'apparecchio a una fonte elettrica
11 Connettore POWER OUT	Uscita di alimentazione per collegare altri dispositivi compatibili in cascata

MENU E COMANDI

TASTIERA DI NAVIGAZIONE



DISPLAY	FUNZIONE
DMX	Indica la trasmissione del segnale
ERROR	Indica un errore di sistema
▲	Su
▶	Accesso al menu / alla selezione successiva
▼	Giù
◀	Ritorno al menu principale
●	Tasto di conferma

SCHERMO INIZIALE

AFFICHAGE	FUNZIONE
Setting	Regolazione dei parametri
Man	Regolazione manuale
Info	Monitoraggio dello stato e visualizzazione
Factory	Configurazione dei parametri
**CH	Visualizzazione dei canali
**°C	Visualizzazione della temperatura

SETTING - REGOLAZIONE DEI PARAMETRI

DISPLAY		FUNZIONE
Run Mode	DMX	Modalità DMX
	Auto1	Modalità automatica 1
	Auto2	Modalità automatica 2
	Auto3	Modalità automatica 3
	Auto4	Modalità automatica 4
	Sound	Modalità rilevamento musicale
DMX Address	001-255	Selezione dell'indirizzo DMX
Device Reset	OFF/ON	Reimpostazione del motore, spegnere / accendere
Channel Mode	16CH	Modalità a 16 canali
	20CH	Modalità a 20 canali
Sound Speed	000-020	Regolazione della sensibilità sonora
Screen Rotation	OFF/ON	Schermo invertito, spegnere / accendere
Invert Pan	OFF/ON	Asse X invertito, attivato/disattivato
Invert Tilt	OFF/ON	Asse Y invertito, attivato/disattivato
Pan-Tilt Swap	OFF/ON	Scambio degli assi X e Y, attivato/disattivato
Pan-Tilt Encoder	OFF/ON	Encoder XY attivato/disattivato
DMX Signal	Keep	Nessun segnale DMX: mantenere
	Clear	Nessun segnale DMX: cancellare
Linear Color	OFF/ON	Il colore è lineare, spegnere / accendere
Load Default		Cliccare su OK per entrare nei parametri predefiniti

MENU E COMANDI

MAN - REGOLAZIONE MANUALE

DISPLAY	CANALE	FUNZIONE
Pan	1	000 - 255 Controlla il movimento orizzontale del dispositivo
Pan Fin	2	000 - 255 Regola il movimento orizzontale per impostazioni precise
Tilt	3	000 - 255 Controlla il movimento verticale del dispositivo
Tilt Fin	4	000 - 255 Regola il movimento verticale per impostazioni precise
Dimmer	5	000 - 255 Regola l'intensità luminosa
Shutter/Strobe	6	000 - 255 Attiva effetti stroboscopici o di lampeggiamento
Color	7	000 - 255 Modifica i colori proiettati da una ruota di colore
Gobo	8	000 - 255 Seleziona diversi motivi o forme proiettati
Prism	9	000 - 255 Attiva e controlla il prisma
Prism Rotation	10	000 - 255 Attiva e controlla la rotazione del prisma
Rotation Gobo	11	000 - 255 Attiva e controlla la ruota dei gobos rotanti
Speed ROT Gobo	12	000 - 255 Controlla la velocità dei gobos rotanti
Focus	13	000 - 255 Regola la nitidezza dell'immagine o del fascio luminoso
Frost	14	000 - 255 Attiva e controlla l'effetto frost
Zoom	15	000 - 255 Attiva e controlla lo zoom
Reset	16	000 - 255 Reimposta il dispositivo alle impostazioni di fabbrica
Pan-Tilt Speed	17	000 - 255 Controlla la velocità dei movimenti panoramici e di inclinazione
Color Fine Adjust	18	000 - 255 Regola il colore con impostazioni precise
Focus Fine Adjust	19	000 - 255 Regola il focus con impostazioni precise
Dimmer Speed	20	000 - 255 Regola la velocità del dimmer

INFO - MONITORAGGIO DELLO STATO E VISUALIZZAZIONE

DISPLAY	FUNZIONE
Ver:*****	Versione
DIS *****	Versione
MT:*****	Versione
Time infomation	Total Lamp
	Total User
System Warning	Registrazione degli errori
Turbo Fan Speed	Controllo della velocità del ventilatore turbo
Hall State	Monitoraggio dello stato del motore Hall sensor
Pan wheel Step	Monitoraggio dei valori di passo dell'asse X
Tilt Wheel Step	Monitoraggio dei valori di passo dell'asse Y
Authority Hours	9999 ore

MENU E COMANDI

FACTORY - CONFIGURAZIONE DEI PARAMETRI

DISPLAY	DESCRIZIONE	
PASSWORD	Password richiesto: Alto-basso-alto-basso (Modalità di regolazione di fabbrica, si prega di non manipolare per evitare malfunzionamenti).	
Fan Set(Test)	Fan Set 000-255	Regolazione della ventola (Test)
	Turbo Fan Speed 0	
	Lamp Fan Low ON/OFF	
Data Down Load	Download dei dati	
Pan	-255 - +255	Calibrazione dell'asse X
Tilt	-255 - +255	Calibrazione dell'asse Y
Color	-255 - +255	Calibrazione del colore
Gobo	-255 - +255	Calibrazione del Gobo
Gobo1	-255 - +255	Calibrazione del Gobo1
Gobo1 Rt	-255 - +255	Calibrazione del sensore di rotazione del Gobo
Focus	-255 - +255	Calibrazione della messa a fuoco
Zoom	-255 - +255	Calibrazione dello zoom
Prism	-255 - +255	Calibrazione del prisma
Prism Cal	-255 - +255	Calibrazione del prisma Cal
Frost Zero	-255 - +255	Calibrazione del Frost Zero
Frost	-255 - +255	Calibrazione del Frost
Clear	-255 - +255	Cancella OFF/ON
Power	0 - 255	Impostazione dell'installazione per questo progetto
X Hall	OFF/ON	Hall X OFF/ON
Y Hall	OFF/ON	Hall Y OFF/ON

PROTOCOLLI DMX

16 CANALI	20 CANALI	FUNZIONE	VALORE	DESCRIZIONE
1	1	Pan	000-255	Posizione orizzontale, 0-540°
2	2	Pan Fine	000-255	Regolazione precisa della posizione orizzontale
3	3	Tilt	000-255	Posizione verticale, 0-270°
4	4	Tilt Fine	000-255	Regolazione precisa della posizione verticale
5	5	Dimmer	000-255	Dimmerazione, luminosità da 0 a 100%
6	6	Otturatore / Strobo	000-003	Strobo spento
			004-103	Strobo acceso, velocità da lenta a veloce
			104-107	Strobo spento
			108-207	Accende rapidamente lo strobo e lo spegne lentamente, da lento a veloce
			208-212	Strobo spento
			213-251	Flash strobo, velocità da lenta a veloce
			252-255	Strobo spento

PROTOCOLLI DMX

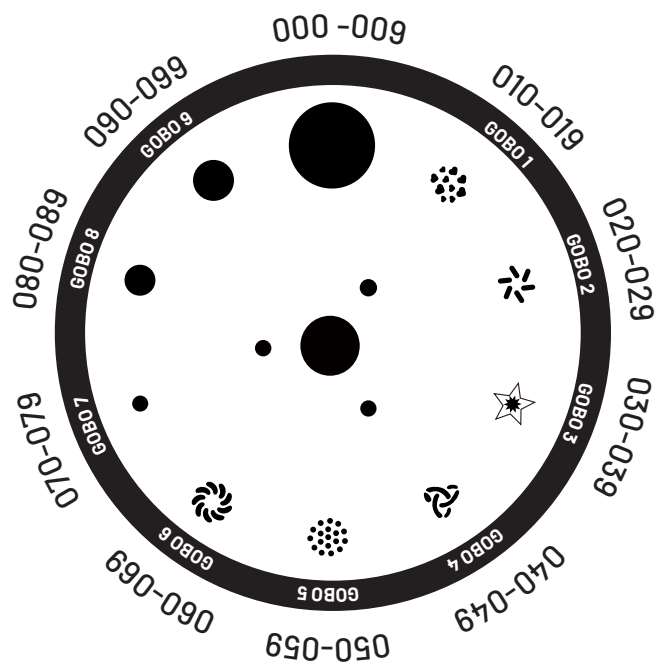
16 CANALI	20 CANALI	FUNZIONE	VALORE	DESCRIZIONE
7	7	Couleur	000-004	Luce bianca
			005-009	Luce bianca + Colore1(rosso)
			010-014	Colore1(rosso)
			015-019	Colore1(rosso) + Colore2 (giallo)
			020-024	Colore2 (giallo)
			025-029	Colore2 (giallo) + Colore3 (blu)
			030-034	Colore3 (blu)
			035-039	Colore3 (blu) + Colore4 (verde 1)
			040-044	Colore4 (verde)
			045-049	Colore4 (verde) + Colore5 (arancione)
			050-054	Colore5 (arancione)
			055-059	Colore5 (arancione) + Colore6 (viola 1)
			060-064	Colore6 (viola)
			065-069	Colore6 (viola) + Colore7 (ciano)
			070-074	Colore7 (ciano)
			075-079	Colore7 (ciano) + Colore8 (verde 2)
			080-084	Colore8 (verde 2)
			085-089	Colore8 (verde 2) + Colore9 (viola 2)
			090-094	Colore9 (viola 2)
			095-099	Colore9 (viola 2) + luce bianca
			100-178	La ruota dei colori gira in senso inverso, da veloce a lento
			179-255	La ruota dei colori gira in senso positivo, da lento a veloce
			201-255	Effetto acqua che scorre in avanti (da lento a veloce)
8	8	Gobo	000-009	Luce bianca
			010-019	Gobo 1
			020-029	Gobo 2
			030-039	Gobo 3
			040-049	Gobo 4
			050-059	Gobo 5
			060-069	Gobo 6
			070-079	Gobo 7
			080-089	Gobo 8
			090-099	Gobo 9
			100-104	Motivo circolare vuoto con tremolio, da lento a veloce
			105-109	Motivo 1 con tremolio, da lento a veloce
			110-114	Motivo 2 con tremolio, da lento a veloce
			115-119	Motivo 3 con tremolio, da lento a veloce
			120-124	Motivo 4 con tremolio, da lento a veloce
			125-129	Motivo 5 con tremolio, da lento a veloce
			130-134	Motivo 6 con tremolio, da lento a veloce
			135-139	Motivo 7 con tremolio, da lento a veloce
			140-144	Motivo 8 con tremolio, da lento a veloce
			145-149	Motivo 9 con tremolio, da lento a veloce
			150-200	Rotazione in avanti, da veloce a lento
			201-255	Rotazione all'indietro, da veloce a lento

PROTOCOLLI DMX

16 CANALI	20 CANALI	FUNZIONE	VALORE	DESCRIZIONE
9	9	Prisma	000-127	Il prisma è chiuso
			128-255	Il prisma è aperto
10	10	Rotazione del prisma	000-127	Posizionamento manuale
			128-189	Rotazione in avanti, da veloce a lento
			190-192	Arresto
			193-255	Rotazione all'indietro, da lento a veloce
11	11	Gobo rotanti	000-009	Luce bianca
			010-019	Rotazione del Gobo 1
			020-029	Rotazione del Gobo 2
			030-039	Rotazione del Gobo 3
			040-049	Rotazione del Gobo 4
			050-059	Rotazione del Gobo 5
			060-069	Rotazione del Gobo 6
			070-079	Rotazione del Gobo 7
			080-089	Motivo 1 con tremolio, da lento a veloce
			090-099	Motivo 2 con tremolio, da lento a veloce
12	12	Velocità di rotazione del Gobo	100-109	Motivo 3 con tremolio, da lento a veloce
			110-119	Motivo 4 con tremolio, da lento a veloce
			120-129	Motivo 5 con tremolio, da lento a veloce
			130-139	Motivo 6 con tremolio, da lento a veloce
13	13	Focus	140-149	Motivo 7 con tremolio, da lento a veloce
			150-199	Rotazione all'indietro, da veloce a lento
14	14	Frost	200-255	Rotazione in avanti, da lento a veloce
			000-127	Posizionamento manuale arbitrario
15	15	Zoom	128-189	Rotazione oraria a 360°, velocità da lenta a veloce
			190-255	Rotazione antioraria a 360°, velocità da lenta a veloce
16	16	Reimpostazione	000-255	Focus
			000-255	Frost
	17	Velocità Pan	000-255	Zoom
	18	Velocità del colore	000-255	Altri canali
	19	Velocità del focus	000-255	Si reimposta automaticamente dopo 3 secondi
	20	Velocità del dimmer	000-255	Maggiore è il valore, più lenta è la velocità

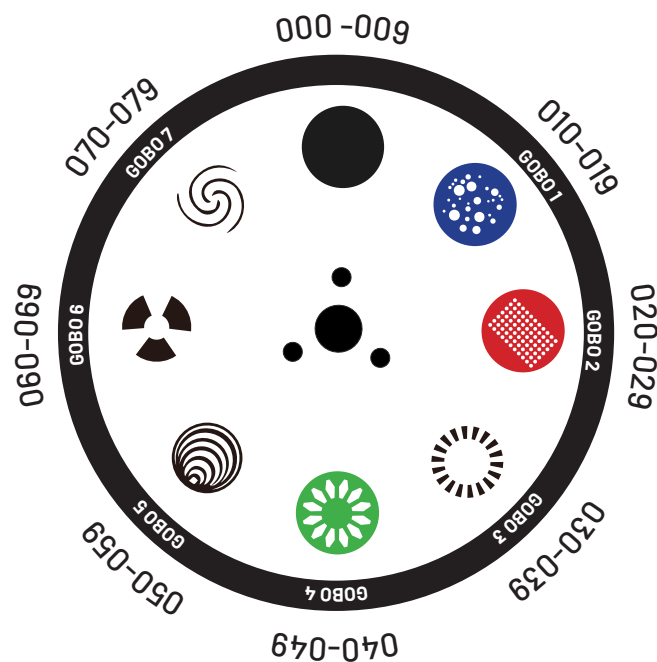
RUOTE DI COLORI E DI GOBO

RUOTA DI GOBOS FISSI



N°	GOBO	VALORE
0		000-009
1		010-019
2		020-029
3		030-039
4		040-049

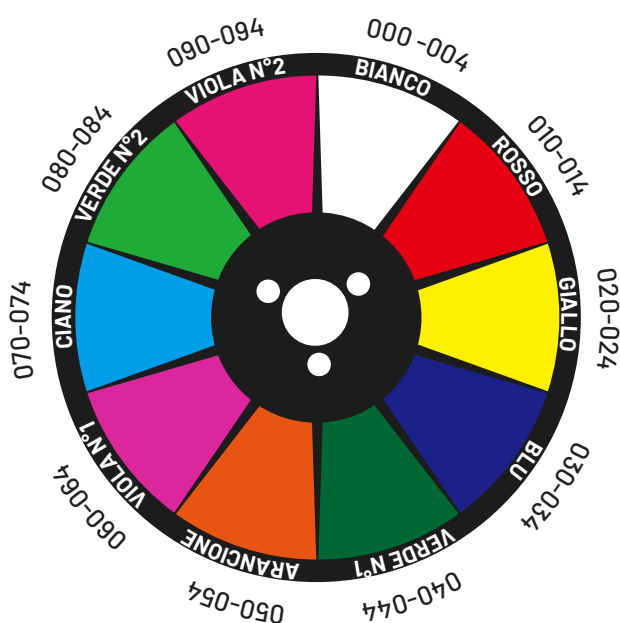
RUOTA DI GOBOS ROTANTI



N°	GOBO	VALORE
0		000 - 009
1		010 - 019
2		020 - 029
3		030 - 039

N°	GOBO	VALORE
4		040 - 049
5		050 - 059
6		050 - 059
7		070 - 079

RUOTA DEI COLORI



N°	COLORE	VALORE
		000-004
1		005-009
2		010-014
3		015-019
4		020-024
5		025-029
		030-034
		035-039
		040-044
7		045-049

N°	COLORE	VALORE
		050-054
1		055-059
2		060-064
3		065-069
4		070-074
5		075-079
		080-084
		085-089
		090-094
7		095-099

SPECIFICHE TECNICHE

Dimensioni	330 x 250 x 580mm
Peso netto	13,02kg
Tensione di alimentazione	90-240V~ I 50/60Hz
Consumo elettrico	350W
Sorgente luminosa	LED bianco da 200W
Ruota di gobos fissi	9 gobo fissi + bianco
Ruota di gobos rotanti	7 gobo rotanti
Ruota dei colori	9 colori + bianco
Prisma	Prisma rotante a 3 facce con effetto frost
Dimmerazione (Dimmer)	Variazione lineare da 0 a 100%
Strobo	1-25 Hz, velocità dello strobo regolabile
Angolo del fascio	Da 4° a 35°
LUX a 5 m	39000
Indice di resa cromatica (CRI)	70
Rotazione panoramica (Pan)	540°
Rotazione di inclinazione (Tilt)	270°
Canali DMX	16/20 canali
Display	Schermo a colori retroilluminato
Modalità di controllo	Automatico, Musicale, DMX-512, Master/Slave
RDM	Compatible
Fusibile	10A
Grado di protezione (IP)	IP20



Applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei che praticano la raccolta differenziata dei rifiuti. La presenza di questo simbolo sul prodotto o sulla documentazione corrispondente indica che, a fine vita, il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti normali, al fine di evitare danni all'ambiente o alle persone derivanti da un'eliminazione incontrollata dei rifiuti.

Separatelo dagli altri tipi di rifiuti e riciclatelo, per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse naturali. Consigliamo agli utenti non professionali di contattare il rivenditore presso il quale hanno acquistato il prodotto o un rappresentante governativo locale per maggiori dettagli sul luogo di raccolta e su come riciclare questo dispositivo nel miglior rispetto possibile dell'ambiente.

Invitiamo gli utenti professionali a contattare il proprio fornitore e a verificare i termini e le condizioni del contratto d'acquisto.



Questo prodotto Algam Lighting è conforme alle certificazioni europee vigenti e alle seguenti direttive europee:

Direttiva LVD 2014/35/EU:

Direttiva EMC 2014/30/EU:

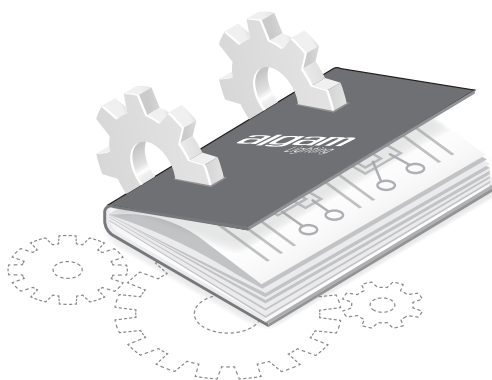
Direttiva RoHS 2 2011/65/EU

La DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ è disponibile su richiesta al seguente indirizzo: contact@algam.net



algam

Lighting



Tous droits réservés. Aucun extrait de ce manuel ne peut être reproduit, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans permission écrite de la société ALGAM.

All rights reserved. No part of this manual may be reproduced, in any form or by any means, without the prior written permission of ALGAM.

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieses Handbuchs darf in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln reproduziert werden, ohne die vorherige schriftliche Genehmigung der Firma ALGAM.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este manual puede ser reproducida, en ninguna forma o por ningún medio, sin la autorización escrita previa de la empresa ALGAM.

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta, in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, senza il permesso scritto della società ALGAM.

ALGAM

2 Rue de Milan, 44470 Thouaré-sur-Loire, FRANCE

